

دليل اللاجئين وذوي الاحتياجات الخاصة والمهاجرين

ديسمبر 2025 / يناير 2026

AR



29	🥍 حقوقك
30	المحالة الاعتقال المحالة الاعتقال المحالة الاعتقال المحالة الاعتقال المحالة العالم المحالة الم
32	🙇 العنوان الإداري
	🖆 سكن الطوارئ
	📲 البرنامج الوطني للاستقبال CMA
37	السكن
38.	📵 الإعانة المالية
38	لله الخدمات الصحية
39.	🔁 فتح حساب بنكي
40.	🖻 الحصول على عمل
42.	🚟 التعليم المدرسي
	🚺 استئناف الدراسة الجامعية

تشير المربعات الوردية في الدليل إلى العناوين والمعلومات الخاصة بالقاصرين غير المصحوبين (18-

🥊: الأحداث الثقافية المجانية: الثقافة للجميع (الصفحة 25)

	الوصول إلى ليون	عندا
3	حق الإقامة / السكن	**
3	المستندات والأوراق الشخصية	
	المواصلات	
62	أرقام الطوارئ (مجّانية)	&
5	القاصرون المعزولون	-18

عناوين مفيدة 🔫 استقبال، توجیه، مرافقة...... 🔫 🗫 المرافقة الإدارية....... 🕰 مراكز المساعدة القانونية٩ 🗖 تخزين الأمتعة 🛅 تخزين الأمتعة 12.....الملابس الطعام..... 📊 مراكز الاستقبال النّهاريّ الاستحمام ₩ العلاج عينة مراكز السكن الاجتماعي و دعم النساء و النساء ≥ مجتمع الميم ≥ مجتمع الميم 😙 العمل في مجال الجنس🚃 عمد البياد الجنس

الوصول إلى ليون

حقوق الإقامة بفرنسا

يجب على الأجانب الراغبين في الحصول على حق الإقامة في الأراضي الفرنسيّة، الحصولَ على أوراق رسمية لعدم التعرض لخطر الطرد.

توجد أنواع مختلفة من الإقامة وكلها تعتمد على ١٠ الوضع الشخصي القانوني. فإما الحصول على: (اللجوء أو الإقامة).

في المربع التالي توجد المعلومات اللازمة للبدء في طلب اللجوء، كما توجد حلول أخرى. انتبه! هذه الإجراءات



للحصول على المساعدة قم بزيارة مراكز المساعدة القانونية [انظر صُفْحَةُ ١١].

طلب اللجوء

لبدء طلب اللجوء الخاص بك في فرنسا، يجب عليك الذهاب إلى هيكل الاستقبال الأوّل لطالبي اللجوء

في ليون، يُطلق على SPADA اسم Maison du Réfugié. تتّم إدارته بواسطة Forum Réfugiés

FORUM RÉFUGIÉS

↑ 326 rue Garibaldi, 69007 Lyon.

M D Garibaldi **** 04 72 77 68 02

🛈 الاثنين والثلاثاء والخميس: 8:15 صباحًا - 4:30 مساءً 🛇 الأربعاء والجمعة: 12:00-1:58

عليك أن تذهب إلى هناك عندما يفتح في الصباح أو بعد

الظهر حتى لا تنتظر طويلاً. في حالة الحضور العالي قد يتم تحديد موعد لك للعودة في

إذا كنت مع عائلتك (أزواج، أشخاص متزوجين، أطفال/،

فإن طلب اللجوء هو عائلي: يجب على جميع أفراد عائلتك الذين يعيشون في فرنسا أنَّ يأتوا معك إلى. بما في ذلك أولئك الذين لديهم بالفعل تصريح إقامة!

إذا كانت لديك أسئلة، اتجه إلى الاستشارة القانونية قبل

فوروم رو فیجی سیطلب منك تواریخ مغادرتك لبلدك ووصولك إلى فرنسا. انتبه، إذا قلت إنَّك دخلت فرنسا منذ أكثر من 90 يومًا، سيتم وضعك في إجراء مسرع، وهو غير مناسب لك

السكن

سكن الطوارئ الجماعي

إذا ليس عندك سكن اتصل برقم الطوارئ المجاني: 115

لا تحتاج لتصريح إقامة في فرنسا لتحصل على سكن طواري مجّاني.

🗥 انتبه! الأماكن المتوفرة قليلة لذلك فرص الحصول على سكن غير مضمونة، وغالبًا قد تكون لفترة قصيرة.

المزيد من المعلومات في صفحة 33



احتفظ بنسخ لكل مستنداتك وأوراقك الشخصية

🛆 من المهم الاحتفاظ بنسخ وصور لكل الأوراق الثبوتية والخطابات التي تحمل أسمك والتي تعطى لك في فترة إقامتك في فرنساً. احتفظ بنسخ مختلفة في أمكان مختلفة (عند الأصدقاء أو الجمعيات، أو على النت: (البريد الالكتروني مثلاً)). ابدأ بعمل النسخ من أول ورقة تستلمها، ورتبها حسب التواريخ والمواضيع (الصحة، العمل، الدراسة ...

ستكون هذه الأوراق بغاية الأهمية لملف اللجوء وستفيدك في حالات الاعتقال. كما تسخدم كدليل لوجودك داخل الأراضي الفرنسية، وتساعد الجمعيات على فهم وضعك القانوني.

هذه المستندات ضرورية في حالة طلبك للإقامة. مثل: شهادات الضرائب وشهادة السكن. أوراق العلاج والوصفات الطبية. فواتير الكهرباء والهاتف والمشتربات. بطاقة وتذاكر المواصلات. شهادات تعلم اللغة الفرنسية. البربد المختلف.

للتنقل في ليون

في ليون، تدير TCL وسائل النقل. يمكنك العثور على مساراتك عبر الرابط: <u>https://www.tcl.fr</u> أو من خلال تطبيق CITYMAPPER.

تستمر صلاحية التذكرة لمدة ساعة واحدة وتكلف 2 يورو (يجب شراؤها من محطة المترو أو الترام).

الاشتراك الشهري في TCL مجانًا أو بسعر

في ليون، يكون اشتراك TCL مجانيًا للأشخاص:

- الذين يطلبون اللجوء أو بطاقة الإقامة
- الذين ليس لديهم حق العمل (مع تقديم إيصال ساري
 - أو الذين يتلقون بعض المساعدات (RSA، AAH،

يوجد أيضًا سعر «تضامني مخفض» بقيمة 10 يورو للأشخاص الذين لديهم CMU/CSS/AME.

للحصول على الاشتراك، يجب التسجيل على: https://www.tcl.fr/solidaire

يجب أن تمتلك بطاقة TCL صالحة. إذا لم تكن لديك واحدة، إذهب إلى وكالة TCL لإنشائها (5 يورو). تذكر إكمال إجراءات التجديد قبل 15 يومًا من انتهاء

عند مرور الكنترول

السفر بدون تذكرة صالحة يعرضك لدفع غرامة. عند التفتيش قد يُطلب منك تقديم وثيقة هوية. قد يطلب حضور الشرطة إذا لم تكن معك واحدة. في حالة الاعتقال راجع صفحة 30 .

لا مكن تفتيش حاجاتك دون موافقتك لكن قد يطلب منك مغادرة المبنى إذا رفضت.

وكالة تحصيل TCL

ينطبق دائمًا.

في حالة استلام غرامة

في حالة الغرامة، انتبه للتواريخ النهائية:

• الدفع خلال فترة أقصاها 7 أيام: 80 يورو.

• الدفع بعد 7 أيام وأقل من شهرين: 110 يورو.

يقوم المفتشون بتسليمك وثيقة تُسمى محضر ضبط أو إيصال: يجب الاحتفاظ بها معك.

• الدفع الفوري لدى المفتش: 60 يورو بواسطة بطاقة بنكية أو نقدًا.

• إذا لم يكن لديك أي دخل، لديك مهلة ثلاثة أشهر من

تاريخُ المخالفة للأعتراض على الغرامة. انتبه، هذا لا

• إذا كنت قاصرًا، لديك 7 أيام لدفع الغرامة البالغة 60

يورو قبل أن يتم زيادة المبلغ إلى 80 يورو (يمكن الدفع

عبر الهاتف باستخدام بطاقة ائتمان أو في وكالة تحصيل

17 bis, boulevard Vivier Merle - 69003 Lyon إذا كان الأمر صعبًا أو لا يمكنك تحمل أموالك، فاطلب المساعدة من الأخصائي الاجتماعي (page <?>).

🗞 دراجة

خدمة الدراجات الجماعية: Vélo'v. الاشتراك يتراوح بين 15 و31 يورو سنويًا (الدفع عن طريق بطاقة الائتمان).

تطبيقات الهاتف

تطبيق ADOBE SCAN يساعد في الاحتفاظ تطبيق Jaca SCAIV بنسخ الكترونية لجميع الأوراق المهمة.

TARJIMLY

يتيح لك الاتصال مباشرة بمترجم متطوع عبر التطبيق

SPIKY COMMUNITY

تطبيق مجاني يتيح الوصول إلى معلومات مفيدة للاستقرار في

1. من هو القاصر المعزول؟

هو الشخص الذي لمن يبلغ سن الرشد القانوني [18عام]، ويعيش دون والديه أو ولي أمر (شخص له سلطة قانونية عليه) في فرنسا.

بصفتك قاصر معزول فأنت تعتبر وكأنك في خطر ويجب على مؤسسة رعاية الطفولة (ASE) حمايتك.

عقوق القاصرين في فرنسا 2

فرنسا ملزمة قانونياً بتولى رعاية القاصرين المعزولين على أراضيها. ومؤسسة رعاية الطفولة ASE هي المسؤولة عن تسكين وحماية القاصرين المعزوليين في فرنسا. سوف تقوم مؤسسة راعية الطفولة بإجراء مقابلة تقييم عمر إلزامية معك قبل تولّى رعايتك. وذلك لتتأكد المؤسسة من أنك

قاصر ومعزول (آي ليس عندك ولي أمر). عند التأكد من أنك قاصر معزول سيتم تسكينك ومرافقتك اجتماعياً وإدارياً (في التعليم أو التدريب المهني، والعمل الاجتماعي التربوي، والمراقبة القانونية والإدارية، ...) حتى تىلغ 18 عام.

3. عند الوصول إلى باريس

اذهب إلى المركز القانوني للقاصرين (صفحة 11) لفهم وضعك والاستعداد للاختبارات الإدارية التي تنتظرك. سيتعين عليك بعد ذلك الذهاب إلى «مركز المأوى والتقييم» (CMAE) حتى يتم الاعتراف بالأقلية الخاصة

ستقوم EAMC بتحديد موعد لك في المحافظة وستمنحك موعدًا جديدًا في CMAE لإجراء «تقييم»

FORUM RÉFUGIÉS, CMAE

الاثنين، الثلاثاء، الأربعاء، الخميس، الجمعة 8:30صباحًا - 5 مساءً

**** 04 37 40 08 55

↑ 20 rue neyret 69001, Lyon

M A Hôtel de ville et S 06 Neyret Ou M C Croix Paquet et S 42 Neyret

سيقوم منتدى اللاجئين أيضًا بإجراء «تقييم» لك من أجل تحديد ما إذا كنت ستعتبر قاصرًا ومعزولًا. خلال مرحلة التقييم هذه، يجب عادةً أن تكون محميًا (مؤويًا). سيكون

لديك بالتأكيد مقابلة أولى سريعة، ثم مكان للإقامة أثناء انتظار الاجتماع الثاني مع Forum Réfugiés.

4. مقابلة تقييم العمر

المقابلة الثانية مع Forum Réfugiés ستكون أطول وستركز على هويتك وعائلتك وحياتك في بلدك (ظروف المعيشة، التعليم)، أسباب مغادرتك ورحلتك إلى فرنسا، ظروف معيشتك منذ وصولك ومشروعك في فرنسا. سيتم أيضًا إجراء «تقييمك» لتحديد ما إذا كنت ستعتبر قاصرًا ومعزولًا. خلال مرحلة التقسم هذه، بجب عادةً أن تكون محميًا (مؤويًا). سيكون لديك بالتأكيد مقابلة أولى سريعة، ثم مكان للإقامة أثناء انتظار الاجتماع الثاني مع Forum

المقابلة الثانية مع Forum Réfugiés ستكون أطول وستركز على هويتك وعائلتك وحياتك في بلدك (ظروف المعيشة، التعليم)، أسباب مغادرتك ورحلتك إلى فرنسا، ظروف معيشتك منذ وصولك ومشروعك في فرنسا.

• إحضار كافة المستندات التي تثبت أقليتك. إن تقديم وثائق هوية مزورة أمر خطير للغاية.

• يمكنك طلب المساعدة من إحدى الجمعيات (صفحة 11) لإحضار مستنداتك من بلدك.

• لديك الحق في الحصول على مترجم يتحدث لغتك.

من الممكن أنه بعد هذا التقييم، ستطلب منظمة رعاية الطفل «فحوصات إضافية»: التحقق من وثائق هويتك إذا كانت لديك، وفي بعض الأحيان، فحوصات العمر العظمي.

لا ينبغي إجراء أي فحص طبي أو فحص الأشعة السينية إذا لم تكن قد أعطيتموافقتك وإذا لم يأذن القاضي بذلك! ٰ

ما بعد المقابلة

يتولى Forum Réfugiés مسؤولية تقديم تقرير إلى MEOMIE (المساعدة الاجتماعية للأطفال في منطقة العاصمة ليون). في النهاية، MEOMIE هي التي تعترف ىأقلىتك أم لا.

اذهب بانتظام إلى Forum Réfugiés rue Neyret لمعرفة الرد على تقييمك. هناك احتمالان:

- إما أن يتم الاعتراف بك كقاصر غير مصحوب وسيتم الاعتناء بك: سيتم إقامتك (في نزل أو شقة، وفي حالات نادرة في عائلة مضيفة)، برفقة معلم، وستكون قادرًا على تعلم اللغة الفرنسية والذهاب إلى المدرسة أو متابعة التدريب المهنى لتعلم التجارة.
 - إما أن MEOMIE ترفض الاعتراف بأقليتك و/أو عزلتك.

6. في حالة الرفض

إذا تم رفض الاعتراف بك كقاصر، فيجب توضيح ذلك في مستند يوضح أسباب الرفض. ومن المهم الاحتفاظ بها لبقية الإجراءات. لديك الحق في الطعن في القرار أمام قاضي

سيحدد لك القاضي موعدًا لسماع قضيتك، وقد يطلب أيضًا التحقق من أوراقك وفحوصاتك الطبية موافقتك. بعد فحص ملفك، مكن للقاضى التعرف عليك كقاصر ومعزول، أو تأكيد رفضMEOMIE.

- لديك الحق في الاستعانة بمحامي.
- أثناء انتظار رد القاضي (حوالي 3 أشهر)، لن يرافقك منتدى اللاجئين أو يستضيفك. منذ مايو2021، لم تعد مدينة ليون تحمى الشباب أثناء إجراءات الاستئناف.
- •للنوم، الحل الوحيد هو طلب مكان لليلة واحدة في 115. تقديم خطاب رفض الدعم المقدم لك منMEOMIE.
- يمكنك الحصول على المساعدة من الجمعيات القانونية: secours populaire ،(صفحة 11)، RESF ، AMIE

7. القاصرون طالبي اللجوء

إذا كنت قاصرًا ومعزولًا، وهربت من بلدك لأنك تخشى على حياتك، وكنت ضحية للاضطهاد، وتخشى العودة إلى هناك، فيمكنك طلب اللجوء بالإضافة إلى إجراءات اللجوء للاعتراف بأقليتك. قبل التقدم بطلب اللجوء، نوصيك بطلب المشورة من معلمك أو إحدى الجمعيات (صفحة11). مكن لمعلمك أو ممثل MEOMIEمساعدتك في تحديد موعد

في المحافظة. في يوم موعدك، يجب أيضًا أن تكون مصحوبًا بشخص بالغ مسؤول («المسؤول المخصص»). ستأخذ المحافظة بصمات أصابعك والمعلومات المتعلقة بهويتك. قد يستغرق تعيين المسؤول بعض الوقت. مكنك بعد ذلك تقديم طلب اللجوء فيforum réfugiés.

إذا كان لديك أفراد من العائلة في دولة أخرى من دول الاتحاد الأوروبي، فيمكنك أن تطلب الانضمام إليهم.

باعتبارك قاصرًا، لا مكنك الحصول على بدل طالب اللجوء (ADA). لا مكنك الإقامة في نفس مراكز الإقامة مثل البالغين. لمزيد من المعلومات حول اللجوء، راجع الصفحة (42).

(السكن، CAF، الضمان الاجتماعي، تصريح الإقامة،

🕓 يوم الخميس من كل شهر، من الساعة 13:30 إلى

★ 23-25 rue Valentin-Haüv. Villeurbanne

حلوم الحاسوب والتكنولوجيا الرقمية

تحديد موعد عبر الهاتف أو البريد الإلكتروني:

TB 11 C 23 Blanqui-Le Rize

■ 3 Reconnaissance-Balzac

TIERS LIEU MAISON SÉSAME

• علوم الحاسوب والتكنولوجيا الرقمية

🛈 السبت من 9:15 - 12:30 صباحا

🛈 السبت من الساعة 9:30 إلى 11:30

مغلق من 23 ديسمبر إلى 3 يناير

Maison Sésame

Forum-Réfugiés

**** 01 80 05 98 80

وأجهزة الكمبيوتر أرخص

مكتبات البلدية

بلدية في ليون

() الثلاثاء والجمعة من 9:15 صباحا - 12 ظهرا

🛈 الأربعاء والخميس من 2:15 - 4:30 عصرا

تدربب في مجال الحوسبة. التسجيل إلزامي:

🛈 الخميس من الساعة 2:15 إلى 4:30 مساءً

C 3 C 26 C 11 Grand Clément

إيماوس كونيكت EMMAÜS-CONNECT

https://emmaus-connect.org:

BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES

بمكنك استخدام أجهزة الكمبيوتر، طباعة المستندات

لرؤبة العناوين وساعات العمل: 🖵 bm-lyon.fr

•مكتبة Bibliothèque de la Part Dieu

🛈 الثلاثاء إلى الجمعة: 10 صِباحًا - 7 مساءً.

MB / T 1 / T 3 / T 4 Part Dieu

🛈 السنت: 10 صِباحًا - 6 مساءً

**** 04 78 62 18 00

والمشاركة في ورش عمل استهلالية رقمية هناك 16 مكتبة

130 Bd Marius Vivier-Merle - 69003 LYON

↑ 111 rue du 1er mars 1943, Villeurbanne

التدربب الرقمي لمقابلتهم ، عليك أن تأخذ موعد والحصول

على « وثيقة تُوجيه» مكتوبة من المرشد الاجتماعي الخاص

كما تقدم EMMAÜS-Connect باقات الهواتف والإنترنت

بك (صفحة 29) أو إذا كنت تتقدم بطلب اللجوء ، في

SECOURS CATHOLIQUE

التجنس ...) وصياغة الرسائل.

16:30، بموعد مسبق

♠ Placé Abbé Pierre – 69009 LYON C 14 C 6 Duchère Martinière

Médiathèque de Bachut •

**** 04 78 78 12 12

♠ 2 Place du 11 novembre 1918 1 2 Bachut

المساعدة في الإجراءات الرقمية (Caf.CPAM) التقاعد، والضرائب... يوجد مشرفين اجتماعيين. لا يوجد مساعدة في تصريح طلب الإقامة، أو تحديد موعد على البريفكتور للمزيد من المعلومات : 🖵 Site Web

SECOURS ISLAMIQUE

- الكاتب العام: يساعد في الإجراءات الإدارية. 🛈 يوم الإثنين عند الساعة 14:30 عن طريق التسجيل لمقابلة.
- 2:30 ظهرا بشرط التسجيل مسبقا

الثلاثاء 2:30 بعد الظهر - 4 بعد الظهر، التسجيل مطلوب للتسجيل في الموقع، أو عبر الهاتف: أيام الاثنين والثلاثاء، والأربعاء، والجمعة، من 10 صباحًا - 1 ظهرًا / ومن 2 ظهرا حتى 5 مساءً الخميس، من 10 صباحًا وحتى 1 ظهرًا. ↑ 371 rue Garibaldi MB Jean Macé

 AMELY : الدعم الاداري والإجراءات الرقمية. بحجز موعد.

> مغلق من 5 إلى 9 يناير

- والمعلومات على العنوان التالي:

CENTRE SOCIAL BONNEFOI

المرافقة في الاجراءات الادارية بتحديد موعد مسبق 🛈 صباح الأربعاء. اتصل لتحديد موعد. 11 rue de Turenne MB Saxe Gambetta **♦** 04 72 61 97 43 **M D** Guillotière مغلق من 22 ديسمبر إلى 4 يناير

عناوين مفيدة

الدعم الإداري

MAISONS DE LA MÉTROPOLE DE LYON

أجل: الطعام والسكن والرعاية. لمساعدة العائلات والأسر،

والشباب، والأطفال يمكنك الحصول على عنوان إداري...

لمساعدتكم في الكتابة، وقراءة الخطابات، أو ملفات، أو ملأ

لاتتم معالجة جميع الملفات والمستندات الخاصة بالتقاعد

إتصل لتحديد موعد، ومعرفة إذا كان، بالإمكان معالجة

(١ الثلاثاء من 1:30 وحتى 4:30 مساء بتحديد موعد مسبق

🛇 الجمعة من 9 وحتى 12 ظهرا، بدون تحديد موعد

↑ 11 rue de Turenne MB Saxe Gambetta

🛈 الثلاثاء من الساعة 10 صباحا، وحتى الساعة 1 ظهرا،

🛈 الخميس من الساعة 3:30 وحتى الساعة 6:30 مساء،

↑ 130 Bd Marius Vivier-Merle MB Part Dieu

1, rue Jacques Monod MB T 6 Debourg

🛈 الأربعاء من الساعة 9 صباحًا حتى 12 ظهرًا ومن 1:45

() الجمعة من 9:30 صباحاً حتى الساعة 12:30 ظهراً

♠ 60 rue Challemel-Lacourt M B Debourg

(١٤:١٥ ظهرا بدون تحديد 🛈 الاثنين من 9:15 وحتى 12:15 ظهرا بدون تحديد

♦ 04 72 61 97 43 **M D** Guillotière

👚 334 rue André Philip 📶 🖸 Garibaldi

إستمارات، أو عمل إجراءات عبر الإنترنت، وفهم الوثائق.

والخاصة بال MDPH، والجنسية، والسيرة الذاتية.

مكنك أن تطلب ان تكون برفقة مرشد إجتماعي من

للمزيد من المعلومات والعناوين ارجع للصفحة 29

UFCS / FR - الكاتب العام

Pôle d'action sociale •

طلبك. اتصل على الرقم:

**** 04 28 87 00 44

مسبق.(الحضور مبكرا)

• مكتبة Part Dieu

بتحديد موعد مسبق.

**** 04 78 62 18 00

Mairie du 8ème •

بدون موعد

بدون تحديد موعد مسبق.

Centre Social de Gerland •

ظهرًا حتى 4:45 عصرًا، بموعد مسبق

12, Avenue Mermoz 12 Bachut

Café intergénérationnel - Cité jardin •

الكاتب الرقمي

() الثلاثاء من 2 ظهرا - 5 مساء.

Centre social Bonnefoi •

🛈 الجمعة 1:30 ظهرا 4:30 عصرا

المعلومات والتوجيه

SECOURS POPULAIRE

الاستقبال، والاستماع، والدعم، بالطعام والملابس، والتوجيه للوصول إلى الحقوق.

() الإثنين والخميس من 2 ظهر- 4:30 عصرا.

🛈 الأربعاء من 9 صباحا- 12 ظهرا

**** 04 72 77 87 73

👚 21 rue galland 69007 M B 🔳 2 Jean Macé هناك أيضا فروع أخرى من secours populaire في ليون. للحصول على مزيد من المعلومات إتصل على الرقم:

04 72 77 87 77 📞

للطلاب - SECOURS POPULAIRE

للطلاب: الإستقبال، الإستماع، والدعم، بالطعام والملابس، والتوجيه للوصول إلى الحقوق.

🛇 الإثنين من 6:15 - 8:15 مساء

🛈 السبت من 10:30 - 12:30ظهرا بامكانك أخذ موعد على البربد الإلكتروني التالي

□ permanence.jeunes@spf69.org

**** 04 72 77 87 73

👚 21 rue galland M B 🔳 2 Jean Macé

ACCUEIL-SOLIDARITÉ-ÉTRANGERS

الإستقبال اليومي، المعلومات، والدعم الاجتماعي، والإداري.

🛈 الثلاثاء من 10 - 11:30 صباحا **** 04 28 29 46 72

♠ 31 avenue du Général Leclerc, Villeurbanne C 3 C 26 C 11 Grand Clément Gare de Villeurbanne

مغلق في 30 ديسمبر

للقاصرين SECOURS POPULAIRE

الاستقبال غير المشروط للقاصرين المعزولين.

وجبة الفطور، ودروس اللغة الفرنسية، والتوجيه للوصول

🛈 الإستقبال من الإثنين إلى الأحد من الساعة 8:30 وحتى الساعة 11 صباحا.

🛈 الإستقبال الإداري من الإثنين، إلى الجمعة من الساعة 8:30 صباحا وحتى الساعة 12.

**** 04 72 77 87 77

↑ 58 rue Victor Lagrange MB Jean Macé

🛈 السبت من 10 حتى 1 ظهرًا بتحديد موعد.

﴿ أيام الثلاثاء من الساعة 1 ظهراً إلى 4 مساءً، حسب الموعد

مساعدة إدارية مجانية: كتابة الرسائل، إنشاء الملفات، **** 09 50 11 69 47

- دروس الحاسوب: () أيام الأربعاء والجمعة من الساعة
 - المساعدة القانونية

ARCHE DE NOÉ

- الكاتب العام: يساعدك على ملء النماذج الورقية والرقمية، وفرز المستندات، وكتابة الرسائل، والسيرة الذاتية، وخطاب التحفيز والرغبة في العمل، ألخ... 🛈 الخميس من 1:30 - 4:30 عصرا, بدون موعد
- 🛈 الاثنين الثاني والرأبع من الشهر. 9 صباحًا 12 ظهرًا

Arche de Noé: 3-5 rue Félissent, 69007

LES PIMMS MÉDIATION

- المعلومات والمساعدة في الإجراءات الإدارية (لا تيتم معالجة تصريح الإقامة واللجوء واجراءات الجنسية)
 - مساعدة في كتابة الرسائل ومل الاستمارات.
- مدخل لدرآسة الكمبيوتر الطباعة، ودروس الكمبيوتر

☐ https://www.pimmsmediationlyonmetropole.fr/

RÉFUGIÉS ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

مجلسات رقمية بدون موعدمع إمكانية الوصول إلى الإنترنت وأجهزة

lyon@sillat.org ∑ :التسجيل عن طريق البريد الإلكتروني

المساعدة في الإجراءات الرقمية باستخدام الكمبيوتر/اوالهاتف الذكي.

🛈 الجمعة 9:30 صباحًا - 12:30 ظهرًا، بحجز موعد مسبق.

الكمبيوتر، رهناً بالتسجيل. التدريب الرقمي في التعليم العالى

↑ 23-25 rue Valentin-Haüy, Villeurbanne

كورس تدريي لمدة ثلاثة اشهر لدراسة الكمبيوتر

M B Saxe Gambetta M D Guillotière

المساعدة القضائية

• ومعلومات OQTF / IRTF

FORUM RÉFUGIÉS

مسبق (توصلوا في الصباح الباكر).

مغلق من 23 ديسمبر إلى 3 يناير

بالاضافة لدوس للعامة ريشترط اجادة اللغة الفرنسية.

4 04 72 61 97 43 ☐ contact@csbonnefoi.fr

تقديم المساعدة والنصائح في اجراءاتكم حسب حالتكم

المساعدة القضائية مساعدة ونصائح في إجراءاتكم وفقا

بطاقة الإقامة forum refugiés نصائح بخصوص

لوضعكم إجراء اللجوء معلومات بخصوص دبلن اللاجئين

الاوفبرا،إجراء دبلن ،المساعدة القضائية،طلب إعادة النظر

في طلب اللجوء... من الأحسن القدوم مصحوبا بكل الوثائق.

🛈 من الإثنين إلى الجمعة من 8:40 إلى 12:30 بدون موعد

خاص بطالبي اللجوء المسجلين إداريا بسبادا مدينة ليون

TB 11 C 23 Blanqui-Le Rize

■ Reconnaissance-Balzac

CENTRE SOCIAL BONNEFOI

**** 04 37 57 17 17

التسجيل في المقر.

اجراء اللجوء

🧡 وبطاقة الإقامة

11 rue de Turenne

مغلق من 22 ديسمبر إلى 4 يناير

AS DE COEUR - ACCUEIL SOLIDARITÉ الاستئنافات، المساعدات القضائية، إعادة النظر في طلب اللجوء ، شروط الاستقبال المادية،التأمين الصحى الشامل ،المساعدة الطبية الحكومية ... خاص بطالي اللجوء أو من رفض طلبهم للجوء 🛈 الثلاثاء و الجمعة : من 8:30 إلى 11:30 صباحا من المستحسن التسجيل عن طريق الايميل: Mad69.asdecoeur@restosducoeur.org ↑ 207 rue Marcel Mérieux M B Debourg

LA CIMADE

الأراضي الفرنسية، منع الرجوع إلى الأراضي الفرنسية ً ✓ Iyon@lacimade.org

Cimade Villeurbanne •

🛈 الأربعاء من 2 إلى 4:30 عصرا A Maison Berthy Albrecht, 14 place Jules Grandclément 69100 Villeurbanne C 3 C 11 C 26 Grandclément

♠ Fover Protestant 309 avenue Andreï Sakharov C 14 C 6 Duchère Piscine مغلق في 30 ديسمبر

() الخميس من 2 إلى 4:30 (

♠ Espace protestant Théodore Monod, 22 rue Romain Rolland M A Vaulx en Velin La Soie مغلق في 25 ديسمبر و 1 يناير

Cimade Vénissieux •

أخذ موعد بمقر الجمعية بمكتب الاستقبال () الأربعاء من 9 إلى12

A Maison de quartier de la Darnaise 45 boulevard Lénine, Vénissieux 1 4 Darnaise مغلق في 24 و 31 ديسمبر

Cimade Bron •

POLE D'ACTION SOCIALE

مغلق في 23 و 30 ديسمبر

معلومات عن حقوق الإقامة وتقديم الدعم، ومتابعة الملفات في البرفكتور، وارشادات حول إجراءات اللجوء

> **** 04 28 87 00 44 ↑ 334 rue André Philip M D Garibaldi

> مغلق من 23 ديسمبر إلى 5 يناير

AIDES •

المساعدة في التقدم بطلب للحصول على بطاقة إقامة للعلاج.بموجب موعد مسبق للمواطنين الأجانب المصابين بفيروس الإيدز أو التهاب الكبد B أو C

معلومات بخصوص بطاقات الإقامة، إجبارية الخروج من

- استقبال بمقر الجمعية:

مع أو بدون موعد.

مغلق في 24 و 31 ديسمبر

Cimade la Duchère Lyon 9 •

الثلاثاء من 2 إلى 4:30 €

Cimade Vaulx-en-Velin •

أخد موعد بمقر الجمعية خلال ساعات العمل:

الثلاثاء من الساعة 2 ظهرًا حتى الساعة 4:30 مساءً بحجز موعد مسبق. ♠ 94 avenue Saint Exupéry, Bron M D Mermoz Pinel C 15 Lionel Terray

ENTRAIDE PROTESTANTE LYON

🛈 تحديد موعد: الثلاثاء من 10 إلى 12 صباحا

**** 06 34 45 51 27 / 04 78 68 05 05 110 rue Sully, 69006 Lyon MA Masséna

🛈 الخميس من الساعة 2:30 بعد الظهر إلى الساعة 5:30 مساءً **** 06 85 03 19 88

دوام المساعدة والإرشاد والمساعدة في الإجراءات لعامة

LIGUE DES DROITS DE

الناس. إمكانية المساعدة في قانون الهجرة

L'HOMME

TIERS LIEU MAISON SÉSAME

المساعدة للإطلاع على الحقوق في إطار إجراء اللجوء

Maison Sésame (Secours Catholique)

CENTRE SOCIAL BONNEFOI

• المعلومات القانونية لطلبات اللجوء و بشأن تصاريح

• مندوب المدافع عن الحقوق إذا كنت ضحية للتمييز أو

إذا واجهت صعوبات في خدمة عامة، أو إدارية: المحافظة،

أو صندوق المخصصات العائلية(كاف)، أو مكتب العمل،

🛈 (كل خميس) للثلاثة اسابيع الاولي من الشهر صباحا,

() كل خميس بعد الظهر لتحديد موعد اتصل على:

المعلومات والدعم في مجال حقوق الأجانب (تصاريح

• (الجمعة من 1:30 إلى 5 مساء (الحضور قبل الساعة 7

• 🕔 الاربعاء للاسبوعين الاوائل من الشهر 13:30 - 16:30

A Espace carmagnole, 8 avenue Bataillon Car-

✓ levillagedudroitdesetrangers@gmail.com

المساعدة في طلبات اللجوء: الأربعاء 5:30 مساءً - 7:30

11 rue de Turenne 69 003 Lvon

M D Guillotière / Saxe Gambetta

LE VILLAGE DU DROIT DES

الإقامة، لم شمل الأسرة، OQTF، إلخ..)

(أنتبه)! لا تعالج طلبات اللجوء والتجنس.

magnole MA Vaulx en Velin

V3DE \ 06 58 71 50 52

مساءً، عن طريق حجز موعد.

4 06 85 07 93 47 ou 06 48 55 61 76

Arche de Noé: 3-5 rue Félissent, 69007

Arche de Noé: 3-5 rue Félissent, 69007

ÉTRANGERS (V3DE)

صباحا للتسجيل).

III Saint André

III 1 Saint André

الإقامة. المعلومات والدعم في صياغة الطعون ضد OQTF و

↑ 111 rue du 1er mars 1943, Villeurbanne

SECOURS CATHOLIQUE

() الثلاثاء والجمعة من 15:09 إلى 12

🛈 الأربعاء و الخميس من 14:15 إلى 16:30

C 3 C 26 C 11 Grand Clément

مغلق من 23 ديسمبر إلى 3 يناير

IRTF. أخذ موعد على :

🛈 الجمعة بحجز موعد مسبق

**** 04 72 61 97 43

والمعاشات التقاعدية

اتصل لتحديد موعد على:

**** 06 70 07 28 64

**** 04 72 61 97 43

مغلق من 22 ديسمبر إلى 4 يناير

استقبال بدون موعد

AMNESTY INTERNATIONAL

المساعدة القانونية لطالبي اللجوء اثناء إجراءات الاوفبرا و المحكمة الوطنية لحقوق اللاجئين

المساعدة في كتابة القصة والاستئناف واعادة دراسة اللجوء. التحضير لمقابلات الاوفيرا و جلسات الحكمة.اتصل بمجرد استلامك للاستدعاء . يمكن توفير تفاصيل الاتصال بالمحامين لـ OQTF و IRTF. (لا ندرس طلب بطاقات الإقامة), تحديد المواعيد عن بُعد تقديم المساعدة عن طريق البريد الإلكتروني أو الرسائل النصية باللغة الفرنسية أو

يرجى ذكر لقبك اسمك وجنسيتك واللغة التي تتحدثها وعنوان بربدك الإلكتروني وموضوع طلبك مغلق من 19 ديسمبر إلى 5 يناير

LES AMOUREUX AU BAN PUBLIC

نصائح قانونية وإدارية المساكنة، والباكس والزواج، وآباء الأطفال الفرنسيين

للأزواج الفرنسيين/الأجانب/الأوروبيين الاتصال عن طريق البريد الإلكتروني فقط:

□ amoureux.lyon@gmail.com

🛈 اجتماعات عبر الإنترنت على ZOOM: الأربعاء 3 ديسمبر و7 يناير الساعة 7 مساءً.

🛈 دوام الحضور شخصيا، يوم الخميس الثالث من كل شهر الساعة 7 مساءً.

> 7 rue Diderot, 69001 MC Croix Paquet 6 Pont de Lattre-Rive Droite

COLLECTIF JEUNES RESF 69

(25-18 سنة), للأجانب الشباب البالغين (25-18 سنة) مكتب استقبال للمشاكل المتعلقة بالحق في الإقامة (تجديد تصريح الإقامة، تصريح العمل، استئناف, الالتزام بمغادرة الأراضي الفرنسية).

🛈 الأربعاء الأول والثالث من الشهر، بموعد مسبق **** 07 49 19 63 84

A Salle de la Marmite, 7 rue Diderot MA Hôtel de Ville MC Croix Paquet □ https://www.resf-ieunes69.fr.

AMELY

استشارات قانونية عامة (لا توجد مرفقة لإجراءت الاقامة). الخميس من 1:30 ظهراً إلى 4:30 مساءً بموعد مسبق. **** 04 78 37 29 07

Arche de Noé: 3-5 rue Félissent, 69007 Saint André

PÔLE D'ACCÈS AUX DROITS - 11 MAIRIES D'ARRONDISSEMENT

توفر البلديات في مدينة ليون إمكانية الوصول المجاني إلى مراكز الحقوق المفتوحة للجميع يمكنك مقابلة المهنيين القانونيين والجمعيات التي يمكنها تقديم المشورة لك في جميع المجالات (الحق في الإقامة، والسكن، ومساعدة الضحايا، وقانون العمل، والأسرة، والوساطة)

🛈 لمعرفة مواعيد العمل وحجز موعد، يمكنك الذهاب إلى مكتب الاستقبال في أقرب بلدية لمكان إقامتك أو الاتصال بهم عن طريق البريد الإلكتروني أو الهاتف

الدفاع عن الحقوق الشخصية والأسربة للمواطنين الفرنسيين والأجانب، وتوفير معلومات عن الزواج والطلاق والنسب والتبنى بموجب القانون الدولي الخاص للحصول على المشورة القانونية، أرسل بريدًا إلكترونيًا إلى: info@fiji-ra.fr ✓ أو اترك رسالة على ****07 88 37 54 71

MAISONS DE LA JUSTICE ET DU DROIT

نصائح ومعلومات قانونية عامة من المحامين المتخصصين والموثقين ومحضري العقود والموفقين ومندوبي المدافعين عن الحقوق (قانون الأسرة، قانون العمل، القانون الجنائي، قانون

> تحديد موعد عن طريق الهاتف أو في مكتب الاستقبال A Lyon 8 Mermoz Pinel 4 04 78 74 00 42

> > Lyon 9 4 04 72 85 67 90

A Villeurbanne 4 04 78 85 42 40 A Vaulx en Velin 4 04 37 45 12 40

A Rillieux la Pape \ 04 37 85 10 50

♠ Givors **♦** 04 78 07 41 00

A Bron \ 04 78 26 49 39

A Venissieux 4 04 72 90 18 20

GISTI - PERMANENCE TÉLÉPHONIQUE

الاتصال بالخط الهاتفي للاستشارات القانونية للحصول على نصائح قانونية بشأن حقوق الأجانب

🛈 من الاثنين إلى الجمعة من 3 عصراً إلى 6 مساءً 🛈 الجمعة، من الساعة 10 صباحاً حتى 12 ظهراً

**** 01 84 60 90 26

CENTRE LGBTI+

دوام المساعدة القانونية لمجتمع الميم (LGBTQ): الثلاثاء من الساعة 7 مساءً حتى 9 مساءً حسب الموعد. حدد موعدًا في الموقع أو أرسل بربدًا إلكترونيًا إلى:

Centre LGBTI Lyon / Insta @centrelgbtilyon

1 rue Sergent Michel Berthet D Valmy

↑19 rue des Capucins M A Hôtel de ville

للقاصربن غير المصحوبين/ للشباب انظر الصفحة 5, القاصرين غير المصحوبين في ليون.

COLLECTIF AMIE

الاستشارات والدعم القانوني والأكاديمي. للقاصرين غير المصحوبين فقط. 🛈 الشباب الذين لم يسجلوا. الجمعة من 9 - 12 ظهرًا.

🛈 للشباب الذين تم تسجيلهم مسبقا تتم المقابلة, الاربعاء من 9 صباحًا حتى الساعة 12 ظهرًا.

↑ Salle de la Marmite, 7 rue Diderot, 69001 M A Hôtel de Ville

BARREAU DE LYON

للقاصرين غبر المصحوبين فقط

استشارات مجانية من قبل محامين للقاصرين الأجانب غير المصحوبين بذوبهم بلاموعد. الحضور مبكرا لتحصل على مقابلة () الأربعاء من الساعة 10 صباحًا - 12 ظهرًا A Maison des avocats, 176 rue de créqui 69003 M B Place Guichard



BAGAGE'RUE

تخزين مجاني للأمتعة، لا توجد شروط للوصول، ولا يوجد حد زمنى. قطعتين من الأمتعة كحد أقصى. المقهى و الحمام متاح للجميع، حتى لو لم يكن لديك أمتعة

الثنين إلى الجمعة، والأحد من 10 صباحاً إلى 11:30 🗘 من الاثنين إلى الجمعة،

الاثنين والأربعاء والخميس من الساعة 6 مساءً إلى 7:30

**** 07 55 64 92 96

↑ 47 rue Capitaine Robert Cluzan, 69007 LYON M D Saxe Gambetta

غرفة الأمتعة ممتلئة، اتصل لتسجيل اسمك على قائمة

الملابس الملابس

ملابس مجانية **BUS DU PARTAGE**

﴿ الأربعاء من الساعة 10 إلى 12 ظهرا و من الساعة 2:30 الى 4:30 بعدالظهر ****07 68 11 46 68

A Place Jean Macé M B T 2 Jean Macé

RESTOS DU COEUR LYON 4

الملابس النسائية والرجالية والأطفال. اتصل لمعرفة مواعيد الافتتاح:

**** 04 78 30 13 19

19bis Rue Dumont d'Urville, 69004 M C Croix-Rousse C 13 Place Bertone

مغلق من 20 ديسمبر إلى 4 يناير

VESTIAIRE DU SECOURS POPULAIRE

الحضور يتطلب توجيه من مكتب الإستقبال 🛈 الاثنين والخميس من 2 ظهرًا إلى 4:30 مساءً، والأربعاء من 9 صباحًا إلى 12 ظهرًا. ↑ 21, rue Galland M B / T 2 Jean Macé

SECOURS ISLAMIQUE

توزيع الملابس بدون تسجيل: 🛈 الاثنين والجمعة من 10 صباحًا إلى 1 ظهرًا. **** 04-27-11-87-87 ↑ 371 rue Garibaldi. Lvon 69007 **1** ■ 2 Garibaldi - Berthelot / M B Jean Macé

VIDE DRESSING SOLIDAIRE DINO

مجاني للأطفال والكبار + مواد غذائية مجانية 🛈 الخميس من الساعة 5 إلى 6 مساءً ↑ Île Égalité, 6 rue de l'Égalité, MA Cusset

GEEV

تطبيق للعثور على التبرعات site web

يمكن للمرشد الاجتماعي أن يمنحك قسيمةلجمع الملابس المجانية في متّاجر معينة € محلات تجارية بأسعار التضامن

BOUTIQUE DE L'ENTRAIDE

مغلق من 24 ديسمبر إلى 2 يناير

🛈 الثلاثاء 1:30 - 6:15 مساءً / الأربعاء 1:30 - 6:15 مساءً الخميس 11:30 - 2 ظهرًا / الجمعة 10:30 - 12:30 صباحاً 4:45 - 1 مساءً **** 04 72 72 92 08 ↑ 88 bis cours Gambetta-M D Garibaldi

VESTI-BOUTIQUE - CROIX ROUGE 🛈 الثلاثاء والخميس والجمعة 2 ظهرًا - 6 مساءً

♠ 93 avenue de l'Europe, 69008

L'ARMÉE DU SALUT

🛈 السبت 10:30 – 5:30 مساءً

Cuzin / Stalingrad

SOLIDARITÉ AFRIQUE

مغلق من 25 ديسمبر إلى 4 يناير

**** 04 78 18 49 15

SECONDE MODE

1 2 1 4 Jet d'Eau

🕔 من الثلاثاء إلى الجمعة: من الساعة 10 صباحًا إلى

12:30 ظهرًا ومن 1:30 ظهرًا إلى 5 مساءً

4, rue Stalingrad, Vaulx-en-Velin

الاثنين والخميس 1:30 – 4:30 مساءً

🛈 الثلاثاء من 9 - 12:30 ظهرًا / 1:30 - 8 مساءً

🛈 الأربعاء من 9 - 12:30 ظهرًا / 1:30 - 4:30 مساءً

🛈 السبت الثاني والرابع من الشهر 10 صباحًا - 6 مساءً

🛈 من الثلاثاء إلى السبت، من الساعة 10 صباحًا حتى 6:30

↑ 342 avenue Berthelot - 69008 Lyon 🚺 2 Mairie du 8ème 📞 09 72 61 39 02 مغلق من 20 ديسمبر إلى 5 يناير

🛈 الثلاثاء، الأربعاء 1:30 – 5 بعد الظهر/ الخميس 1:30 ظهراً إلى 6 مساءً / الجمعة 1:30 ظهرًا - 5:30 مساءً ↑ 30 rue Louis Loucheur - 69009 M D Gorge de Loup 404 82 53 88 48

EMMAÜS

لمزيد من المعلومات حول الجداول الزمنية site web Villeurbanne, Parilly

LES BRIC À BRAC - FOYER NOTRE DAME **DES SANS ABRI**

6 محلات تجاربة. المزيد من المعلومات عن المواقع وأوقات العمل: https://www.fndsa.org/les-bric-a-brac 🖵 A Crypte de l'église St Pothin,

Place Edgar Quinet, MA Foch

🛈 من الاثنين إلى الجمعة حسب الموعد

1 Part Dieu Auditorium

مغلق من 25 ديسمبر إلى 4 يناير

LES RESTOS DU COEUR

سجل بالقرب من موقعك او عنوانك

rhone.restosducoeur.org

للأشخاص المقيمين في الدائرة 1, 2,6

الخميس 9 - 11:30 / 1:30 - 4 عصرا

الساعة 1:30 بعد الظهر حتى 4:30 مساءً.

↑ 19, rue Etienne Dolet 69003 Lyon

MD Place Guichard MB Place Guichard

• عبوات للطوارئ تقدم الى للأشخاص الغير مسجلين

• للمزيد من المعلومات والتعرف على بعض مواقع التوزيع:

التسجيل: () الإثنين، والثلاثاء من الساعة 1:30 ظهرا

التوزيع: (الاثنين والثلاثاء: من الساعة 1:30 ظهراً إلى

🛈 الخميس: من الساعة 9 صباحاً حتى 12 ظهراً ومن

↑ 35 rue Bichat 1 1 1 2 Place des Archives

🛈 الإثنين، والثلاثاء، والأربعاء من الساعة 9 صباحا وحتى

الساعة 11 صباحا للتسجيل.ومن الساعة 1:30 وحتى

↑ 25 rue Hippolythe Kahn M A République

التوزيع بالنسبة للرضع يمكنك الإتصال لمعرفة الوثائق

للأشخاص المقيمين في الدائرة 1,4 و Caluire

**** 06 99 90 32 70

وجبات معلبة

PERRACHE

4:30 عصراً.

وحتى الساعة 4عصرا

التوزيع للرضع ممكن

**** 04 78 37 94 65

VILLEURBANNE

الساعة 4:30 عصرا للتوزيع.

🛈 الأربعاء 5:30 - 7 مساء.

🛈 الثلاثاء 2 - 5 مساء.

المطلوب إحضارها.

**** 04 78 30 13 19

CROIX ROUSSE - CALUIRE

🛈 الخميس 9 - 11 / 2 - 5 مساء.

↑ 19 bis Rue Dumont d'Urville C 13 Place Bertone

بالنسبة للتوزيع للرضع

**** 09 81 83 20 14

متاحة مجانا من الاثنين إلى الجمعة عند التسجيل

ليس لديك مطبخ: تعال وأعد وجباتك. المطبخ والأواني والتوابل

LA CUISINE DES GÔNES

التوزيع

ARMEE DU SALUT-BOOTH TRUCK

🛈 من الإثنين الى الجمعة 6:30 مساء - 7:30 مساء A Place Bahadourian 69003 M B Place Guichard / M D Guillotière مغلق من 29 ديسمبر إلى 4 يناير

FRATERNITÉ LYON CENTRE

🛈 الإثنين من الساعة 7 مساء حتى الساعة 8:30 مساء A Place Carnot MA / T1 1 / T2 Perrache

ENSEMBLE POUR UN REPAS

() الثلاثاء من الساعة 00:8 مساء A Gare Part Dieu côté Villette 69003 Lyon MB / T 1 / T 3 / T 4 Part Dieu () الثلاثاء من الساعة 15:8 مساء

A Place Carnot MA/ 11/12 Perrache

LE COEUR LYONNAIS ① السبت 6 و 20 ديسمبر، 10 و 24 يناير الساعة 18:30. ★ Gare Part Dieu côté Villette 69 003 Lyon M B / T 1 / T 3 / T 4 Part Dieu

ANS

(السبت من الساعة 7 مساء A Place Carnot MA/ T1/T2 Perrache

RENCONTRES FRATERNELLES ET **ENTRAIDE**

🛈 الوجبات أيام الإثنين والأربعاء من الساعة 6 مساء ↑ Gare Part Dieu côté Villette, 69003 Lyon M B / T 1 / T 3 / T 4 Part Dieu

وجبة الفطور أيام السبت والأحد من 9 صباحا

() الكسكسي يوم السبت كل اسبوعين من 7:30 مساء

A Place Carnot MA/T1/T2 Perrache

ORDRE DE MALTE

مشروبات ساخنة وسندوبشات وكعك. الثلاثاء: 7:30 مساءً - 9:30 مساء ﴿ () الأربعاء والخميس: 7 مساءً - 9 مساءً. 14 Place Carnot, Lyon MA Perrache

ERRAHMA POUR TOUS

توزيع الوجبات الساخنة 🛈 الاثنين، الأربعاء الساعة 8 مساءً 🔾 السنت الساعة 6:45 مساءً ↑ 111 rue Paul Bert, 69003 MB/T1/T3/T4 Part Dieu

الوجبة في الموقع

🗘 كل الأيام من 11:40 - 1:15 ظهرا / 6:45 - 8:00 مساء 131, avenue Thiers MA/MB Charpennes الحضور إلى المطعم عبر إبراز البطاقة الشخصية إنشاء البطاقة في الموقع ايام الاثنين والجمعة من 10 صباحا وحتى 1 ظهرا، ومن 02:30 ظهرا وحتى 4:30 عصرا

CAMIONS DU COEUR

من الممكن تناول الطعام في الموقع، هناك أيضا ألعاب للأطفال، ودروس اللغة الفرنسية 8:30 مساء 🕔 من الإثنين الى الجمعة من 7:30 مساء إلى 9:30 مساء A Parking Raphaël Barros, MA Flachet

LES ESCALES SOLIDAIRES

وجبة الإفطار مجناية والغداء والعشاء مقابل 2 يورو. للحجز: /https://www.habitat-humanisme.org /escales-solidaires-rhone عبر الهاتف:

**** 04 81 09 16 93 الاثنين من الساعة 2 ظهرا حتى 5 مساءً، الثلاثاء والأربعاء والخميس من 9 صباحًا حتى 12 ظهرًا. عبر البريد الإلكتروني: ☐ escalesolidaire@habitat-humanisme.org

> 🛈 الإفطار من 8 صباحًا - حتى 10 صباحًا / الغداء من الساعة 12:15 ظهرًا - حتى 2 ظهرًا

الغداء مخصص للنساء.

↑ 25, rue Delandine 69002 M A Perrache عشاء الأربعاء مخصص للأشخاص الذين تتراوح أعمارهم بين 18 و30 عامًا.

78. rue Tronchet MA Masséna

♠ 5, rue Hector Berlioz M A/M B Charpennes عشاء الثلاثاء مخصص للأشخاص الذين تتراوح أعمارهم بين 18 و30 عامًا.

↑ 31, rue du professeur Rochaix M D Grange Blanche

↑ 2, place Dumas de Loire MD Valmy الافطار: الخمس من الساعة 8 صِياحًا حتى 10 صِياحًا

CROIX ROUGE

الذين ليس لديهم سكن

**** 04 78 58 97 29

مغلق في 25 و 31 ديسمبر

11:30 صباحاً

طرود غذائية حسب تكوين الأسرة. مساهمة قدرها 2 يورو. فقط عند الإحالة من الأخصائي الاجتماعي، الذي سيصدر لك قسيمة اتصال.

التسجيل والتوجيه لمركز توزيع الطعام للأشخاص

🛈 الاثنين والخميس، من الساعة 9 صباحاً حتى

207 rue Marcel Mérieux 69007

1 1 ENS Lyon M B / T 6 Debourg

• بالنسبة للأشخاص المقيمين في الدوائر,4,5,9 وبلديات غرب ليون:

**** 04 82 53 88 48

↑ 30 rue Louis Loucheur M D Gorge de Loup

• بالنسبة للأشخاص المقيمين في الدوائر 1,2,3,6,7,8 ويلديات شرق ليون:

**** 04 82 53 79 78.

↑ 16 bis rue Paul Cazeneuve 69008 12 Villon

COP1 - SOLIDARITE ETUDIANTES

توزيع وجبات معلبة و خضر و غلال للطلاب و الشباب اللذين تقل اعمارهم عن 26 عاما التسجيل عبر الموقع: cop1.fr lyon@cop1.fr

الحيوانات

GAMELLES PLEINES

توزيع الطعام للكلاب والقطط () الخميس من الساعة 7:30 وحتى الساعة 9:30 مساء التنقل بين Perrache و Cordeliers () الأربعاء من الساعة 7:45 وحتى 8:45 مساء. Place du 8 mai 1945 1 4/1 6 Beauvisage CISL

DISPENSAIRE VÉTERINAIRE ETUDIANT DE LYON

الحضور أثناء توزيع الطعام من منظمة (Camion du cœur) يوجد طعام للكلاب والقطط (١) الثلاثاء من الساعة 7:30 وحتى الساعة 9:30 مساء A Parking Raphaël Barros, MA Flachet

العنوان الإداري

العنوان الاداري هو عنوان لتلقى بريدك صفحة 32

♠ 6, rue d'Auvergne 69002 Lyon MA Ampère

لمن تزيد أعمارهم عن 25 عامًا، اعزب، أو متزوجين بدون

توطين كافة الإجراءات الإدارية باستثناء طلب اللجوء.

↑ 28 bis rue d'Alsace 69100 M A République

للبالغين المعزولين الذين تزيد أعمارهم عن 25 عامًا، أو

👚 105, rue Villon 69008 Lyon 🚺 🛂 Jet d'eau

PETITS FRÈRES DES PAUVRES | Image |

استقبال الأشخاص المعزولين من سن 50 سنة،

38 quai Dr Gailleton M A Ampère

الاستحمام

BAINS-DOUCHES DELESSERT

🕔 من الاثنين الى الجمعة : من 7:30 - 5:30 مساء

الملابس. ولكن يمكن أن يعطوك في حالة النسيان

اخذ مواعيد للحصول على خدمة الغسيل و الحلاقة:

13 rue Delessert MB Stade de Gerland

الحمامات (دش) مجانى. التسجيل في الموقع في نفس الصباح.

🛈 الجمعة من الساعة 9 صباحًا حتى 12 ظهرًا.

↑ 23-25 rue Valentin-Haüy, Villeurbanne

من الأفضل تجهيز المناشف، والصابون وصابون غسيل

للشباب من 18 إلى اقل من 25 سنة

L'ORÉE AJD

**** 04 78 92 88 11

**** 04 78 03 55 91.

الأزواج بدون أطفال

**** 04 78 76 35 48

**** 04 72 40 05 04

الاستحمام :

الاثنين 8 صباحاً - 12 ظهراً

مغلق من 25 ديسمبر إلى 4 يناير

TB 11 C 23 Blanqui-Le Rize

■ 3 Reconnaissance-Balzac

**** 07 64 58 28 43

**** 04 37 57 17 17

LES AMIS DE LA RUE

MAISON RODOLPHE

**** 04 72 40 24 92

10, rue Bellièvre M D Vieux Lyon

ACCUEIL DE JOUR DES IRIS

للعوائل:اماكن للراحة(استراحة) الحمام, واجبات خفيفة, دروس لغة فرنسية,مساعدة في الواجبات المدرسية...الخ. (الثلاثاء، الأربعاء: 2 ظهراً - 6 مساءً

• دوام للاطباء يوم الاربعاء.

🛈 الجمعة من الساعة 10 صباحاً - 2 ظهراً السبت من الساعة 12 ظهراً إلى 5 مساءً. 🖔

مغلق من 25 إلى 27 ديسمبر و 1 يناير

ACCUEIL SAINT ANDRÉ

الإستقبال الخاص بالنساء العازبات والعوائل والأسر التي لديها أطفال, الإجراءات التوجيه، والإرشاد والإستفسارات، وغسيل الملابس.

🛈 الأربعاء والخميس والجمعة، من 1:30 - 4:30 عصرا ↑2 Rue Félissent M D Guillotière 1 1 Saint André مغلق من 25 ديسمبر إلى 1 يناير

بالنسبة للنساء من غير اطفال. جلسات استماع الراويط الاجتماعية,اماكن الراحة(استراحة)الحمام,نشاطات خاصة بالمراءة عبر التسجيل.

 الإثنين والثلاثاء من 10 صباحاً إلى 3 بعد الظهر **4** 06 77 08 09 15

↑ 95 rue Crillon M A Massena

مغلق من 19 ديسمبر إلى 2 يناير

LA TOILE >

الإستقبال اليومي للعابرون جنسيا و اللا ثنائيين، والنساء الذين يعيشون وضع محفوف بالخطر.

مستلزمات النظافة الشهرية، والوجبات الخفيفة/ الإفطار، وكابينة الاستحمام PRM، والدعم الاجتماعي، والعنوان البريدي، ومكان للأستماع والتواصل الاجتماعي

① الاثنين من 4 عصرا - 7 مساء المكان محجوز للفئات العمرية من 18 سنة- 35 سنة.

🕓 الأربعاء من10 - 1 ظهرا

🛈 الخميس من 30 :1 ظهرا - 4:30 عصرا (ونصف ساعة مخصصة للأشخاص الجدد) ۞ الجمعة من الساعة 10 صباحاً حتى 1 ظهراً **** 06 50 92 81 22

↑ 31 rue de Cuire M C Hénon مغلق من 29 ديسمبر إلى 2 يناير

🧶 MAISON RODOLPHE 🚫 🗎 البالغين الذين تزيد اعمارهم عن 25 عام، أو الأزواج بدون أطفال، تقبل الكلاب وتقدم الرعاية البيطرية, وجبة الغداء بدفع 2€

◊ من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:45 صباحًا إلى

**** 04 78 76 35 48

↑ 105, rue Villon 69008 Lyon 🔳 2 Jet d'eau 🚺 4 Lycée Lumière

LES AMIS DE LA RUE

• الاستقبال, الاستحمام, والقهوة , للمتابعة الخاصة مع مرشدة اجتماعية لغير الحاصلين على سكن يستوجب الحضور (بترتيب الوصول)

◊ الإثنين والأربعاء والجمعة من 2:30 ظهرا - 5:45 مساء. السبت من 9:30 - 12:30ظهرا

• متابعة شخصية للمقيمين (بموعد محدد) **** 04 78 03 55 91.

♠ 28bis rue d'Alsace, Villeurbanne M B Charpennes M A République

استقبال الأشخاص المعزولين من سن 50 سنة، يتم الاستقبال والتوجيه وخدمة غسيل الملابس،وخدمة الاتصال، والانترنت، وتعليم الكمبيوتر.

() الإستقبال لكل الناس وخدمة الاستحمام، الاثنين والأربعاء،والجمعة من 8:30 - 12 ظهرا

() الفطور الساعة 10 صباحا الاثنين, والأربعاء، والجمعة

() المقابلة الشخصية بدون مواعيد، الثلاثاء 8:30 - 12 ظهرا. **** 04 72 40 05 04

> ★ 38 quai Dr Gailleton M A Ampère مغلق في 26-25 ديسمبر و2-1 يناير

> > **OACCUEIL LE P.H.A.R.E**

للعائلات والأسر (إبتداء من شخصين)

الدعم والإرشاد والتوجيه وتوزيع مستلزمات النظافة والاستحمام وخدمة غسيل الملابس(حسب المواعيد) ووجبات الإفطار أيضا.

🛈 الإثنين والثلاثاء والأربعاء والجمعة 9:30 صباحاً - 6 مساءً الخميس: 9:30 صباحاً - 1 ظهراً

🛈 آخر يوم سبت من الشهر: من الساعة 9:30 صباحًا حتى الساعة 4:00 مساءً

**** 04 74 07 92 11

★ Stade Georges Livet - 35, avenue Marcel Cerdan Villeurbanne M A Laurent Bonnevay

الرعاية النهاربة للقاصربن المعزولين PASS Mineurs secours populaire - انظر

- LA CROIX ROUGE FRANÇAISE

استعادة الروابط العائلية

مساعدة للأشخاص الذين فقدوا الاتصال بعائلاتهم بسبب النزاع، كارثِة طبيعية أو هجرة. هذه الخدمة مجانية، وجميع المعلومات المرسلة آمنة.

🛈 ساعات العمل الفعلية والهاتفية من الاثنين إلى الخميس من الساعة 9:30 صباحًا حتى 4:30 مساءً. حدد موعدًا عبر الهاتف أو البربد الإلكتروني أو عبر الإنترنت. **** 04 28 29 66 84 / 06 11 70 59 83

إرسال الرسائل القصيرة ممكن ☑ rlf.dt69@croix-rouge.fr

☐ https://vu.fr/cjsNG

16 bis, rue Paul Cazeneuve 69008 1 2 Villon

الاستقبال النهاري

مجانًا - للراحة والحصول على وسائل دعم مختلفة اعتمادًا على الموقع (وجبة خفيفة، وجبة، شحن هاتفك، شبكة wifi، نصيحة، دعم اجتماعي.).

L'ORÉE AJD m

لَلْشَبَآبِ الذين تتراوح أعمارهم من 18 إلى 25:

🗘 من الإثنين من 1:30- 5:30 مساء. (الثلاثاء من 8:30 - 12 ظهرا

🛈 الأربعاء من 1:30 ظهرا - 7مساء

🛈 الخميس من 1:30 ظهرا - 5:30 مساء.

لمقابلة أحد المرشدين الاجتماعيين، يرجى الحضور قبل ساعة على الأقل من موعد الإغلاق للتسجيل في مكتب الاستقىال.

**** 04 78 92 88 11

♠ 6, rue d'Auvergne 69002 Lyon M A Ampère

- للرجال فقط الذين تزبد أعمارهم عن 25 عاماً فقط: 🛈 الإثنين والثلاثاء والأربعاء والجمعة من 9 - 12 ظهرا.

- 🏚 للنساء والعائلات:

🛈 الأربعاء والجمعة من 1:30 ظهرا - 4:30 عصرا.

- 🦣 للنساء مع أطفال او بدون:

() الخميس من 1:30 ظهرا - 5 مساء

rue d'aubigny 21 الاثنين بعد الظهر: 윢 **** 04 78 53 88 77

♠ 66, rue Etienne Richerand M B Part Dieu

مغلق في 26 ديسمبر



إذا كانت لديك مشكلة صحية خطيرة وعاجلة، اتصل إذا لم تتمكن من الاتصال، اذهب إلى غرفة الطوارئ في

أي مستشفى لا تحتاج إلى تأمين صحى كن حذرا، إذا لم يكن لديك تأمين صحى (AME) أو CSS)، يجب عليك أن تطلب رؤية مرشد

> اجتماعي في غرفة الطوارئ والا سيتوجب عليك دفع ثمن الفحص الطبي

(19.61€) إذا لم يكن الأمر عاجلاً، عليك الذهاب إلى PASS.

HOPITAL EDOUARD HERRIOT (PAVILLON N) MD/T2 Grange blanche

HOPITAL SAINT-JOSEPH SAINT-LUC

1 Quai Claude Bernard /Centre Berthelot HOPITAL FEMME MERE ENFANT

مستشفى امراة ١٠ ٠ طفل طوارئ الأطفال (16- سنة) Hôpitaux Est Pinel [1] 6

LE VINATIER - URGENCE PSYCHIATRIQUE طوارى الصحة العقلية

لمن هم فوق 16 سنة :

Vinatier T 6 T 5 T 2



استشارات طبية مجانية للأشخاص الذين ليس لديهم

هام: إذا لم تكن لديك تغطية صحية (CSS أو AME)، فلا تغادر المستشفى دون رؤبة أخصائي اجتماعي.

HOPITAL EDOUARD HERRIOT لمن هم فوق 16 سنة.

استشارات طبية بدون موعد في المرة الأولى. الحضور مبكرا (قبل الساعة 7:30 صباّحًا). نستقبل فقط من 2 -4 مرضى جدد يوميًا، أيام الاثنين والأربعاء والجمعة.

ساعات الاستقبال عن طريق موعد:

🛈 الاثنين والثلاثاء والأربعاء والجمعة من8:45 صباحًا -12:30 ظهرًا /2 ظهرًا- 4:30 عصرا 🛈 الخميس من8:45 صباحًا- 12:30 ظهرًا

> **** 04 72 11 03 94 ♠ 5, place d'Arsonval, Lyon (PAVILLON K)

MD / T 2 Grange blanche

LE VINATIER

لمن هم فوق 16 سنة. استشارات طبية بدون موعد الاثنين والأربعاء والخميس، من 9 صباحاً إلى 12 ظهراً ﴿ (الوصول من الساعة 8:30 صباحاً) **** 04 37 91 52 07

角 95, boulevard Pinel 69500 Bron T 2 T 5 T 6 Vinatier

مغلق من 24 إلى 26 ديسمبر، ومن 1 إلى 2 يناير

MÉDIPOLE HOPITAL MUTUALISTE

لمن هم فوق 18 سنة. حدد موعدًا عبر الهاتف أو في الموقع لرؤية الطبيب. بدون موعد لاستشارة الممرضة الممرضة: () من الاثنين إلى الخميس: من الساعة 30:8 صباحًا إلى 12 ظهرًا ومن 1:30 ظهرًا إلى 5 مساءً 🛈 الجمعة من الساعة 8:30 صباحاً حتى 12 ظهراً **السكرتارية**: ۞ من الاثنين إلى الخميس من الساعة 8:30

صياحًا إلى 4:30 مساءً 🛈 الجمعة من الساعة 8:30 صباحاً حتى 12 ظهراً

**** 04 87 65 01 87.

↑ 158 rue Léon Blum, 69100 Villeurbanne MA Laurent Bonnevay / 13 Bel Air مغلق من 22 إلى 26 ديسمبر

HOPITAL SAINT-JOSEPH SAINT-LUC

🛈 الإثنين والثلاثاء من الساعة 8:30 صباحا بدون موعد مسبق للمرضى الستة الأوائل (تأتي في وقت مبكر من الساعة 7 صباحًا).

احجز موعد في المستشفى او أترك رسالة صوتية ****04 78 61 88 70

♠38 rue Raulin 69007 Lyon

1 Quai Claude Bernard 2 Centre Berthelot

GH-PORTES DU SUD

عن طريق موعد فقط. (السكرتارية: الاثنين والثلاثاء والخميس من 9 صباحًا - 4 **** 04 72 89 86 03

 الخدمة الاجتماعية: الاثنين و الخميس من 9 صباحًا -4 مساءً 🎝 24 25 85 24 04

> ↑ 2, Avenue du 11 novembre 1918 4 Hôpital Feyzin Vénissieux

الجمعيات الطيبة

MÉDECINS DU MONDE : LE CASO

الأطباء والمرشدين الاجتماعيين والفحوصات للأشخاص الذين ليس لديهم تغطية طبية 🛈 الاثنين الساعة 8:30 صباحاً 🖰 الساعة 1:30 بعد الظهر يوم الأربعاء (يرجى الوصول قبل موعد الافتتاح بقليل) **** 04 72 92 49 01

↑ 305 rue Paul Bert MB Part-Dieu Vivier Merle اتصل قبل التحرك, معلومات جهاز الرد الصوتي محدثة. مغلق من 20 ديسمبر إلى 2 يناير

MÉDECINS DU MONDE : LE BUS

الاستماع الدائم، الوقاية، الصحة للجميع 🛈 كل ثآني ثلاثاء من الساعة 7 مساءً إلى 10 مساءً. 🛈 كل يوم خميس من الساعة 7 مساءً إلى 10 مساءً. A Place Carnot MA Perrache 🗘 ثلاثاء كل أسبوعين في Camions du Coeur، من

الساعة 7:30 مساءً إلى 9:30 مساءً.

172b Rue Anatole France MA Flachet

POLE SANTÉ SOLIDAIRE

الاستشارات الطبية، الصحة العامة،الاستحمام الترجمة ممكنة للأشخاص الذين لديهم أو بدون تأمين صحى .تلقى طلبات المساعدات الطبية الحكومية الأولى AME للأشخاص الذين ليس لديهم تأمين صحي.

- الطبيب (بموعد مسبق أو بدون موعد): 🛈 الاثنين، من الساعة 10:30 صباحاً حتى 12:30 ظهراً ومن 1:30 ظهراً حتى 4:30 عصراً 🛈 الخميس، من الساعة 10:30 إلى 12:30 ومن الساعة 13:30 إلى 15:30
- طبيب الأمراض الجلدية وطبيب الاطفال:حدد موعدًا
- PMI (صحة الأطفال حتى سن 6 سنوات ومراقبة الحمل): 🛈 الأربعاء من9 صباحًا-12:30 ظهرًا بدون موعد **** 04 28 38 14 91

40 avenue de la Table de Pierre. Francheville C 24 / 🔤 73 Hôpital Antoine Charial

ESSIP -SOINS INFIRMIERS

فربق التمريض المتنقل الرعابة التمريضية والمرافقة في المَسارُ الصحى والحصول على الحقوق الصحية

عن طريق وصفة طبية للرعاية التمريضية. شخص له أو بدون تأمين صحى

التنقل إلى أماكن معيشة الأشخاص (الشقق, المنازل المهجورة أو مراكز الإقامة) أو إمكانية الرعاية في المركز

إمكانية العلاج في المركز الصحي

↑ 305 rue Paul Bert, 69003 **L** 04 78 14 14 15 **□** contact@essip.fr

👫 🗗 العوائل والاطفال

PASS - HOPITAL FEMME MERE ENFANT

إستشارة طبيب الأطفال أقل من 16 سنة.

أخذ موعد عن طريق التلفون او الايميل ① **الأمانة العامة:** من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 9 صباحاً إلى 12 ظهراً. **4** 04 72 11 81 65 ↑ 59, boulevard Pinel 69500 Bron 6 Hôpitaux Est Pinel C 8 / C 9 Hôpital mère enfant

HOPITAL EDOUARD HERRIOT الامومة - PASS PÉRINATALITÉ

مغلق في 25 و 26 و 29 ديسمبر و 1 يناير

المتابعة خلال فترة الحمل تتم بأخذ موعد. السكرتارية: من الإثنين وحتى الجمعة من الساعة 9 صباحا وحتى 4 عصرا. (ماعدا الخميس بعد الظهر) يجب على الأخصائي الطبي والاجتماعي تحديد الموعد الأول على الرقم التآلي

**** 04 72 11 25 91

M heh.passperinat@chu-lyon.fr مغلق من 22 إلى 26 ديسمبر، ومن 31 ديسمبر إلى 2 يناير

PROTECTION MATERNELLE ET INFANTILE (PMI)

متابعة الحمل والتحضير للولادة والابوة وكذلك صحة الأطفال حتى عمر 6 سنوات (النمو والتطعيم ألخ...) كل المعلومات متاحة على Maison de la Métropole المواقع والأوقات 🖵 :

https://www.grandlyon.com/services/trouverune-maison-de-la-metropole.html

CENTRE SOCIAL BONNEFOI

نقطة الاستماع بين الوالدين والأطفال. يقوم المعالج الأسرى بمقابلة الوالدين والأطفال (من 0 إلى 12 عامًا). الدعم والمرافقة في القضايا المتعلقة بالأبوة ورحلة الهجرة.هنالك إمكانية لوجود مترجم .

عن طريق حجز موعد فقط. **** 04 78 95 12 72

ou Marine.jacquet@cdpr69.org A Pôle accès au droits. 11 rue de Turenne M D Guillotière

مغلق من 22 ديسمبر إلى 4 يناير

🖒 الأثنين إلى الجمعة من 8:45 صباحًا- 2 مساءً 🛈 السبت 8:45 - 11 صباحًا (الحضور مبكرًا) **4** 04 72 11 03 61

5, place d'Arsonval, Lyon (PAVILLON T) MD/ T 2 Grange blanche

• من 22 إلى 3 ديسمبر، تم نقله إلى مركز طب الأسنان: 角 8 rue de l'Université 💶 1 Rue de l'université/ 💶 2 Centre berthelot

لطلب فحص الاسنان يرجى التواصل عبر الايميل heh.passdentaire@chu-lyon.fr

FRANCE HUMANITAIRE ((1))

محجوز للأشخاص الذين ليس لديهم تأمين صحى (لا AME ولا CMU), القاصرين يجب ان يكونوا مصحوبين 🛈 **مشاكل الأسنان** : الخميس من 2 ظهراً - 5 مساءً 🛈 **مشاكل العيون** : الثلاثاء من الساعة 1:30 إلى 5:00. قد يتم إلغاء الدوام في حالة عدم وجود متطوعين، اتصل بجهاز الرد الآلي لمعرّفة ذلك.

**** 04 72 73 09 25 ↑ 15 rue Cavenne 69007 Lyon M D Guillotière

AUDITION SOLIDARITÉ 3

للأُشخاص الذين ليس لديهم تغطية الضمان الاجتماعي أو المستفيدين من AME. تقييم السمع والمعينات السمعية والمتابعة السنوية (كل شيء مجاني). قم أولاً باستشارة طبيب الأنف والأذن والحنجرة للحصول على وصفة طبية ثم اتصل بماريون عبر البريد الإلكتروني أو الهاتف (مكالمة أو رسالة نصية قصيرة) لتحديد موعد مع أخصائي العناية

06 72 83 79 55
 marion@auditionsolidarite.org

الصحة الجنسية

DA TI SENI

التوعية، والفحص السربع لفيروس الإيدز / التهاب الكبد ب و ج بدون موعد مسبق

🛈 الاثنين والثلاثاء والخميس من 9 صباحاً - 4 عصراً 🛈 الأربعاء و الجمعة من 9 صباحاً - 12 ظهراً

**** 06 95 29 29 97

A devant la SPADA Forum Réfugiés 336 rue Garibaldi, Lyon M D Garibaldi مغلق من 24 ديسمبر إلى 2 يناير

PLANNING FAMILIAL 69

معلومات عن الحياة الجنسية والعلاقات استشارات بشأن منع الحمل والإجهاض ومراقبة الحمل والأمراض المنتقلة جنسيًا يمكن الاستفادة من الترجمة 🛇 الاثنين والأربعاء والخميس من 9 - 12 ظهراً / 1 ظهراً الثلاثاء من 1 ظهراً - 6 مساءً، ◊الجمعة من 9 - 12 ظهراً/ 1 ظهراً - 4 مساءً ♠ 2, rue Lakanal 69100 Villeurbanne مغلق يومي 25 و 26 ديسمبر، و 1 و 2 يناير

مراكز أخرى تقوم بنفس الشيء وتقدم الدعم للأزواج والصحة الجن سية، انظر القائمة هنا 🖵 site web

جمعية المجتمع المحلى لمكافحة الإيدز والتهاب الكبدالفيروسي الإرشاد والدعم، والحصول على معدات الوقاية المعقمة." مجموعات المساعدة الذاتية.

- الحصول على الحقوق والرعاية الصحية : 🛈 الثلاثاء، بموعد مسبق
- فحص فيروس نقص المناعة البشربة/فيروس التهاب الكبد B/فيروس التهاب الكبد C/الزهري (مجهول الهوية ومجاني):

🛈 الثّلاثاء منّ الساعة 2 بعد الظهر إلى الساعة 7 مساءً.

لأبة أسئلة أو لتحديد موعد:

🛈 من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 11 صباحاً إلى

↑ 110 rue Sully M A Masséna **** 06 34 45 51 27 / 04 78 68 05 05 مغلق من 25 ديسمبر إلى 1 يناير

ENIPSE 🔀

خاصة لمجتمع الجي بي تي فحص سريع وسري ومجانى لفيروس الإيدز والتهاب الكبد الوبائي «ب» و «ج» جلسات للوقاية بالجنس الكيميائي (تحليل المنتج متوفر)

التوزيع المجآني للواقيات الذكرية والجيل ومعدات الحد

🛈 الاثنين والخميس من 2 ظهراً إلى الساعة 8 مساءً ♠6 rue Donnée 69001 Lyon M C Croix Paquet مغلق من 19 ديسمبر إلى 2 يناير

ASSOCIATION DE LUTTE CONTRE LE SIDA

التوعية، والفحص السريع لفيروس الإيدز / التهاب الكبد ب و ج بدون موعد مسبق 🛈 الجمعة من الساعة 1:30 إلى 5:00

Arche de Noé, 3 rue Félissent, 69007

CEGIDD: CENTRE DE DEPISTAGE ET SOIN

فحص فيروس الإيدز والتهاب الكبد أ، ب، ج، وداء الكلاميديا والسيفليس .علاج العدوى المنقولة جنسيًا، بما في ذلك العلاج الوقائي قبل التعرض تحديد موعد: عن طريق الهاتف (العديد من المكالمات، حاول عدة مرات) أو عبر الإنترنت فقط لتلقى الفحص على 🖵 www.chu-lyon.fr - قسم «فحص الإيدز والأمراض المنقولة جنسيًا»، قم بالتسجيل صباح يوم الجمعة من الساعة 9 صباحًا لتحديد موعد للأسبوع التالي إذا كُنتَ معرضًا للخطر لمدة تقل عن 48 ساعة، يمكنك الحضور بسرعة دون موعد

↑ CEGIDD HÔPITAL EDOUARD HERRIOT

﴿ لاثنين والثلاثاء والخميس، من 8:30 صباحًا- 7 مساءً 🛈 الأربعاء والجمعة من 8:30 صباحًا - 4 عصراً **** 04 72 11 62 06

♠ (Pavillon K) 5 place Arsonval 69003 Lyon M D Grange Blanche

↑ CEGIDD HÔPITAL CROIX ROUSSE

الهاتفالهاتف

من الاثنين إلى الخميس، من 10 - 12:30 ظهراً / 2 - 4:30 عصراً. الجمعة من 11 - 12:30 ظهراً / 2 - 4:30 عصراً.

🛈 الاستقبال في الموقع الاثنين من 30:8 صباحاً - 6 مساءً، الثلاثاء من 9 صباحاً- 6 مساءً, الأربعاء من 9 صباحاً- 5 مساءً, الخميس من 8:30 صباحاً- 6:30 مساءً,الجمعة من 10:30 صباحاً- 4:30 عصراً **** 04 26 10 94 73

↑ 103, grande rue Croix-Rousse M C Hénon

رقم مجاني منع الحمل والإجهاض **** 0800 08 11 11

🚰 الصحة النفسية

PASS VINATIER

فقط للأشخاص الذين ليس لديهم حقوق التأمين الصحى استشارات سيكولوجية أو طب نفسى، فقط بتحديد موعد (يفضل أن يكون ذلك بتوصية من أخصائي) 🛈 من الاثنين إلى الخميس من 9 - 12 ظهرًا ومن 1:30 ظهرًا إلى 5 مساءً والجمعة من 9 صباحًا إلى 12 ظهرًا. إمكانية الحصول على وصفات طبية. حجز الموعد في المستشفي. **** 04 37 91 52 07

♠ 95, boulevard Pinel 69500 Bron T 2 T 5 T 6 Vinatier

مغلق من 24 إلى 26 ديسمبر، ومن 1 إلى 2 يناير

ECOUTE LYON BELLECOUR

مكان للتحدث والاستماع يقع في محطة مترو .Bellecour

بلا موعد. المقابلات الفردية.

🛈 من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 13:00 إلى الساعة 19:00 🎓 في محطة المترو bellecour، الخط A، باتجاه Perrache، مخرج 1, Perrache Bellecour M A

CPCT - CONSULTATIONS DE PSYCHOLOGIE للبالغين (فوق 18 سنة) مجاناً، إمكانية إجراء مقابلة باللغة الإنجليزية.الوصفات الطبية غير متوفرة

🛇 الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 10 صباحاً إلى 12 ظهراً ومن 2 ظهراً إلى 5 مساءً (مغلق بعد ظهر يوم الجمعة) **** 04 78 96 10 56

> ♠ 84, rue de Marseille 69007 Lyon MB Jean Macé 1 2 Centre Berthelot 1 Rue de l'université مغلق من 23 ديسمبر إلى 2 يناير

L'ESPACE -ORSPERE SAMDARRA

مكان للالتقاء والتواصل الاجتماعي والدعم نقدم مجموعة واسعة من الأنشطة كل شهر. مرحباً بك باللغات الإنجليزية والعربية والتغربنية والأمهرية والإيطالية.

🛈 من الاثنين إلى الخميس، 2 - 5:15 مساءً.

• استقبال الوافدين الجدد: الاثنين من الساعة 2 إلى 3

🛈 الاربعاء 10 - 12 خاص بالنساء فقط.

****07 61 07 89 12 .

↑ 275 rue André Philip M B Pl Guichard مغلق من 22 ديسمبر إلى 2 يناير

CENTRE ESSOR - FORUM RÉFUGIÉS

بالنسبة لطالى اللجوء والوافدين الجدد بما في ذلك اللاجئين والبالغين والأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 6 سنوات والقاصرين غير المصحوبين المدعومين من MEOMIE. الاستشارات الطبية والنفسية و جلسات العلاج الطبيعي والعلاج بالفن التشكيلي. توجد مجموعات علاجية. و مساعدة بالترجمة. تحديد موعد عن طريق الهاتف أو البربد الإلكتروني.

centredesante@forumrefugies.org \$\scrick\$ 04 78 03 07 59 158 ter, rue du 4 août 1789 MA Flachet

DISPOSITIF DARJELY

للشباب من 14 إلى 24 سنة.الدعم الشخصي والتوجيه نحو الرعاية الصحة العقلية.

تحديد موعد عن طريق الهاتف أو البريد الإلكتروني **4** 06 12 48 28 66 / 06 18 70 52 65 ☑ darjely@mas-asso.fr

🕓 استقبال للنساء في آخر خميس من الشهر من الساعة 2 إلى 4 بعد الظهر، بموعد مسبق أو بدون موعد A CH Le Vinatier

الإدمان

رحب CAARUD بمتعاطى المخدرات وتدعمهم (با لمجاني ,والمقابلات بسرية وآمنة).

الوصول إلى معدات الحد من المخاطر، والمستوصف، ومنطقة النظافة، والرصد، وورش عمل الحد من المخاطر، وتحليل المنتجات، والفحص السربع (فيروس نقص المناعة البشرية والتهاب الكبد B وC).

CAARUD RUPTURES

اللغات المُتحدث بها: الروسية، الجورجية، الإنجليزية **** 04 78 39 34 89

استقبال جماعي : الاستحمام، الغسالات،, وجبة خفيفة 🛈 الاثنين الثلاثاء الخميس 9:30 صباحًا - 1 ظهرًا

الاستقبال الفردي:

🛈 من الاثنين إلى الجمعة من 2:30 مساءً إلى 4:30 مساءً لتسليم مواد الحد من المخاطر يتصل

♦ 06 30 52 02 96 **★** 36, rue Burdeau M C Croix-Paquet M A Hôtel de Ville

CAARUD - LE BUS

الوصول إلى المواد للحد من الضرر 🛈 الأحد 6 مساءً - 7:15 مساءً

A Place des Terreaux, rue Édouard Herriot M A Hôtel de Ville

🛈 الأحد 7:30 مساءً إلى 9 مساءً تسليم المعدات عن طريق الاتصال: 96 20 52 30 60 60

CAARUD PAUSE DIABOLO

- الوصول إلى المعدات:

🛈 الاثنين 10 صباحًا - 8 مساءً

🛈 الثلاثاء والخميس والجمعة من 10 صباحًا إلى 6 مساءً. 🛇 الأربعاء 10 صباحًا - 1 ظهرًا

- الاستقبال الفردى:

🛈 الاثنين 2:30 مساءً 5:30- مساءً

🛈 الثلاثاء 2:30 ظهرًا - 5:30 مساءً (مخصص للنساء)

🛈 الأربعاء والجمعة من الساعة 10 صباحًا حتى 1 ظهرًا.

**** 04 78 62 03 74

↑ 64, rue Villeroy 69003 M B Saxe Gambetta مغلق في 4 و 5 و 16 و 25 و 29 ديسمبر و 1 يناير

SUAL - DARJELY

استقبال الشباب الذين يعانون من الإدمان (من14-26 سنة). يوجد مترجم عربي (جميع اللهجات).

🛈 كل أربعاء من الساعة 2 ظهرًا حتى 4 مساءً بدون موعد. A Centre Hospitalier Le Vinatier - Bâtiment 502, RDC - 95, Bd Pinel 69500 BRON

لحجز موعد:

هل لديك أسئلة حول حقوقك الصحية؟

CENTRE SOCIAL BONNEFOL

الوساطة الصحية. 🛈 الثلاثاء 9 صباحًا - 12 ظهرًا بدون موعد (الوصول مبكرًا)

🖰 الخميس 1:30 مساءً - 4:30 مساءً بموعد مسبق 11 rue de Turenne, 69 003 Lyon M B Saxe Gambetta/ M D Guillotière 04 72 61 97 43
 ☐ contact@csbonnefoi.fr مغلق من 22 ديسمبر إلى 4 يناير

هل لديك أسئلة حول إمكانية الحصول على الرعاية (الحصول على الحماية الصحية، حق الإقامة لأسباب طبية، الخ)؟

🛈 الاثنين والثلاثاء: من الساعة 9:30 صباحًا حتى 12:30 ظهرًا ومن 2:30 عصرًا حتى 5:30 مساءً 🛈 الأربعاء من الساعة 2:30 إلى 5:30 مساءً

🛈 الخميس والجمعة من الساعة 9:30 صباحًا حتى 12:30 ظهرًا **** 01 45 21 63 12

هل لديك أسئلة بخصوص الرعاية الطبية أوالفحص الطبي؟

() الاثنين من الساعة 2:30 إلى 5:30 مساءً

🛈 الثلاثاء والخميس من الساعة 9:30 صباحًا حتى 12:30 ظهرًا ومن 2:30 عصرًا حتى 5:30 مساءً

🛈 الأربعاء من الساعة 9:30 صباحًا حتى 12:30 ظهرًا **** 01 45 21 38 93

اذاكنت موظف أو متطوع ولديك أسئلة حول الحصول على الرعاية أو تصريح الإقامة لأسباب طبية؟

🛈 الاثنين 9:30 صباحًا - 12:30 ظهرًا **** 04 77 12 55 85

POLE SANTÉ SOLIDAIRE

المركز الصحى التضامني:

🛈 احجز موعّدًا من الاثنين إلى الخميس، من الساعة 9:30 صباحًا إلى 12:30 ظهرًا، ومن 1:30 ظهرًا إلى 5 عصرًا. **** 04 28 38 14 91 / 06 28 40 21 62

↑ 40 avenue de la Table de Pierre, Francheville C 24 / 805 73 Hôpital Antoine Charial

السل / BCG / التطعيم

فحص السل التطعيم (BCG واللقاحات الإجبارية) و الإقلاع عن التدخين.

CDHS في ليون (يوجد 6 في نهر الرون):

() الاثنين، الثلاثاء، الأربعاء: 8:30 صباحًا - 12:30 ظهرًا / 1:30 ظهرًا - 5:30 مساءً

() الخميس 8:30 صباحًا - 12:30 ظهرًا / 2:30 ظهرًا -6:30 مساءً

① الجمعة 8:30 صباحًا - 12:30 ظهرًا / 1:30 ظهرًا - 5 مساءً **** 04 72 73 12 76

أو عبر الإنترنت: تلقيح BCG 🖵 www.cdhs مغلق في 25 و 26 ديسمبر و 1 و 2 يناير

 استشارة طبية للأشخاص الذين لا يتمتعون بحقوق (بدون تأمين صحى): () بموعد مسبق يوم الجمعة صباحا ↑ 2, rue de Marseille M D / T 1 Guillotière

العمل 🔄

لجميع. برامج التوظيف وورش العمل

السيرة الذاتيةً وكتابة خطاب التقديم للوظيفة ، التحضير التسجيل عبر الهاتف أو البربد الإلكتروني. **6** 06 64 41 30 66

☑ employabilitelyon@singa.fr

🗥 يتم الإبلاغ عن مكان اللقاء عبر رسالة نصية قصيرة.

YOON FRANCE

الدعم في العثور على عمل: المتابعة والمشورة والمقابلات وورش العمل العملية والدورات التدريبية. دعم مجاني ، لا حاجة إلى موعد.

مفتوح لجميع الأجانب ، بغض النظر عن وضعك. الأثنين، من الساعة 2 بعد الظهر إلى الساعة 4 بعد الظهر Arche de Noé, 3 rue Félissent M D Guillotière

() الاربعاء من الساعة 9.30 حتى 11.30 صباحا ↑ La Cantina, 172 rue Anatole France, Villeurbanne MA Flachet **♦** 07 82 45 44 06 <u>Scontact@yoonfrance.com</u> مغلق من 20 إلى 4 يناير

PROGRAMME KURSO

مرافقة مجانية، ومدفوعة لإعادة التأسيس والبحث عن عمل والإجراءات الإدارية (السكن والتنقل ورعاية الأطفال ورخصة القيادة وما إلى ذلك).

• للأسر والعوائل ذات الوالد الوحيد التي لديها تصريح للعمل في فرنسا وتقيم في منطقة ليون (de Lyon Métropole).

 بالنسبة لأولئك الذين تزىدأعمارهم عن 45 عامًا والذين لديهم تصريح للعمل في فرنسا والإقامة في منطقة Nouveau Rhône. عن طريق حجز موعد فقط. لمزيد من المعلومات: \$ 06 50 79 78 84 ☐ programme@kurso-rhone.fr

ESCALE SOLIDAIRE HABITAT ET

HUMANISME

دوات خاصة: عمل السيرة ذاتية البحث عن عمل,استشارات,تجهيز لمعاينات العمل. 🛈 الخميس: 2 بعد الظهر - 5 مساءً، لا يلزم تحديد موعد

5 rue Hector Berlioz 69100 Villeurbanne
MA/MB Charpennes \ 0974 1373 23

PREMIÈRES HEURES EN CHANTIER

برنامج دمج التوظيف للمشردين، برفقة معلم. عدة مواقع فی Métropole de Lyon.

للأشخاص الذين لديهم تصريح عمل. بناء على توصية من الأخصائي الاجتماعي. ☑ phc-lyon@cvcge.org

الجامعة

COLLECTIF DES ÉTUDIANTS ÉTRANGERS

التدريب المسبق, للتوظيف: للغة الفرنسية، الحاسوب

أشهر من التدريب (إنطلاقة الدراسة كل 6 أشهر).

4 04 26 18 47 65

CAUSONS

باللغةالفرنسية.

مغلق من 23 إلى 2 يناير

الفارسية والروسية.

، اكتساب المهارات اللازمة للعثور على عمل، التدريب في

شركات والتوظيف وعقود العمل والدراسة في نهاية التدربيب. 4

https://www.weaversfrance.org/programmes

منتدي الأشخاص زوي الاحياجات الخاصة في حالة من التكامل

الاجتماعي والمهنى لتدريس لغتهم الخاصة لجمهور الناطقين

دورات جماعية في اللغات الأجنبية يقدمها زوى الإحتياجات

الخَّاصة: الإنجليزية، العربية، الأرمنية، الدَّاريُّ، ٱلإسبانية،

• الأنشطةالثقافية واللغوبة التي ينظمها زوى الإحتياجات الخاصة.

A Maison de l'Hospitalité, 236 cours Lafavette

MB Place Guichard III Thiers Lafayette

لمساعدة في الدفاع عن حقوقهم كعمال ، المساعدة في

طلبات تسوية الأوضاع عبر العمل والتدخل مع صاحب

🛈 من الاثنين إلى الخميس: 2 مساءً - 5 مساءً، الجمعة:

9:15 صباحاً - 12:15 ظهراً (بموعد مسبق فقط)

↑ 8 rue Paul Lafargue, M A Gratte-Ciel

لمزيد من المعلومات: __ https://causons.org/

CNT-SOLIDARITÉ OUVRIÈRE

العمل و إعداد الملف. عن طريق موعد

مفتوح لجميع الأجانب ، بدون شروط.

M collectif.etudiants.etrangers.lvon@riseup.net

RÉFUGIÉS ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

للاجئين وطالبي اللجوء برنامج المرافقة للالتحاق بالجامعة: (مقابلات التقييم الفردية، ورش العمل ، والتسجيل الجامعي ، والمنح الدراسية ، السكن... عن طريق موعد.

دورات اللغة الفرنسية الأكاديمية (A1 - B2) والتدربب على الحاسوب للأشخاص الراغبين في العودة إلى الدراسة.

12 rue Gabriel Péri, 69350, La Mulatière.

> **** 06 69 12 98 66 www.res-asso.org

HAPPYTOQUE

تطبيق الهاتف المتحرك للطلاب. مواد غذائية مجانية وزبارة أماكن ومناطق سياحية وثقافية مجانا.

/https://happytoque.org □

ورش اجتماعية لغوبة وثقافية لتعلم اللغة الفرنسية. ً للعضوية 12 يورو سنويًا لجميع أفراد الأسرة في جميع

لسكان الدائرة 7e . التسجيل على الموقع أو عبر الهاتف: **** 04.78.58.29.66

☑ archedenoe@armeedusalut.fr ↑ 3-5 rue Félissent, 69007 Lyon ■ 1 Saint André

ورش المحادثة

SINGA BLABLA 🧶

محادثات باللغة الفرنسية بدون تسجيل 🛈 الأربعاء 4 - 6:30 مساء **** 06 09 53 77 85

12 Rue Gabriel Péri, 69350 Oullins M B Gare d'Oullins / Is Gare d'Oullins

> البرنامج التفصيلي & Instagram «Singa Lyon»

□ communautelyon@singa.fr

مكتبة بلدية ليون

مقهى المحادثة الفرنسية كلغة أجنبية. المناقشة باللغة الفرنسية. من الضروري معرفة على الاقل أساسيات اللغة إمكانية التسجيل قبل أو الذهاب مباشرة بدون تسجيل. جميع المعلومات على الموقع: bm-lyon.fr

OHLALA FRANÇAIS

أشرطة الفيديو والفيسبوك لايف، جميع المستويات ohlalafrancais (1)

تطبيق مجانى لتعلم اللغة الفرنسية من الأوكرانية والباشتو والعربية الموقع الإلكتروني

PARLERA

بعطى الموقع جهات اتصال PARLERA.FR و معلومات عمليّة للعثور على دورات تدريبية أو مراكز امتحانات في الفرنسية في Rhône

> ☐ Site Web **** 0800 970 669

TERRE D'HOMMES

دورات اللغة الفرنسية مجانية لجميع المستوبات، بدون تسجيل. 🛈 من الإثنين إلى الأربعاء من الساعة 6 مساءً حتى 7:30 مساءً مغلق من 22 ديسمبر إلى 16 يناير

A Science Po Lyon, rue du Professeur Charles

1 2 1 4 Centre Berthelot

اتصل بـ Lou Morabito-Uliana أو Lilly Sailler لإضافتك إلى المجموعة في Messenger . أرسل رسالة على الفيسبوك أُو الانستغرام لتلقى إشعار بتغييرات صالة الدراسة Insta: @assoterredhommes Terre d'Hommes Mterredhommes@sciencespo-lyon.fr

SECOURS ISLAMIQUE

دروس اللغة الفرنسية للمبتدئين:

﴿ الإِثْنِينِ مِنِ السَّاعِةِ 30:30 صِبَاحاً إلى الساعةِ 12:00 ظهراً

الدورات المتوسطة:

🛈 الاثنين من الساعة 2:30 إلى 4 بعد الظهر

للتسجيل في الموقع، أو عبر الهاتف: أيام الاثنين والثلاثاء، والأربعاء، والجمعة، من 10 صباحًا - 1 ظهرًا / ومن 2 ظهرا حتى 5 مساءً الخميس، من 10 صباحًا وحتى 1 ظهرًا. **** 04 27 11 87 87

↑ 371 rue Garibaldi, Lvon 69007

1 ■ 2 Garibaldi - Berthelot / M B Jean Macé

RÉFUGIÉS ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

دورات اللغة الفرنسية للاجئين وطالبي اللجوء، للمستويات -A2 A1 وB1-B2، مخصصة للراغبين في العودة إلى التعليم العالى. المحاضرات التي تشمل الدورات التدريبية والعمل التطوعي والأنشطة الاجتماعية والثقافية.

> التسجيل عبر البريد الإلكتروني:

مخصص فقط لطالبي اللجوء (أقل من 40 عامًا) الذين أكملوا 12 عامًا على الأقل من الدراسة على حسب مستواهم في اللغة الفرنسية. رسوم العضوية: ٣٠ يورو. دورات منتظمة طوال العام (٨ إلى ١٠ ساعات أسبوعيًا).

بعض التسجيلات ممكنة للأشخاص في المستوى A1. 👚 1 rue Bonald 69007 Lyon 🚹 🚹 Saint André **** 04 72 70 22 90 / 06 17 51 15 38

☑ accueil@cpu-lyon.org / ☐ cpu-lyon.org @CPU-LYON / Instagram : CPU/LYON مغلق من 20 ديسمبر إلى 4 يناير

دورات اللغة الفرنسية بواسطة متطوعين لعدة مستوبات. 5 أماكن في ليون مساهمة مالية صغيرة لرسوم التسجيل.

معلومات عن الدورات والتسجيل على الموقع: ☐ https://fil-fle-lyon.org/

M filflelvon@gmail.com

المعلومات خلال أوقات الاستقبال من كل مكان والتسجيل خلال العام اعتمادا على الأماكن المتاحة

• تدريب مكثف في اللغة الفرنسية لمدة 5 أشهر، من الاثنين إلى الجمعة (المستوى A1 إلى A2) 🛈 ستعقد الدورة القادمة في فبراير 2026.

• تدريب تدريجي مع دعم لتعلم اللغة الفرنسية (المستوى AO). ثلاثة أيام في الأسبوع. 🛈 ستعقد الدورة القادمة في فبراير 2026. لطالبي اللجوء واللاجئين المبتدئين في اللغة الفرنسية، جميع الدورات إلزامية. مواعيد فتح التسجيل في قائمة الانتظار: كل يوم أربعاء من الساعة 2:30 ظهراً." حتى الساعة 4 مساءً. يمكن أيضًا التسجيل في قائمة الانتظار مباشرةً على الموقع الإلكتروني.

☐ https://eris-formation.org ✓ formation@eris-association.com

↑ La Boîte à Ressorts, 13 bis rue Girié ■ 3 Dauphiné Lacassagne

CENTRE SOCIAL DES BUERS

ورش عمل فرنسية للاستقلال في الحياة اليومية. لسكان Villeurbanne. التسجيل في قائمة الانتظار.

الجمهور العام:

🛈 الثلاثاء من 9 صباحًا حتى 11 صباحًا

① الخميس من الساعة 9 صباحًا إلى 11 صباحًا ومن 2 ظهرًا

دورات دراسية للعاملين:

🛈 الثلاثاء من 6 مساءً إلى 7:30 مساءً

♦ 04 78 84 28 33 ☑ linguistique@csbuers.fr ↑ 17 rue Pierre-Joseph Proudhon, Villeurbanne M A Flachet C 17 Louis Michel

ITINÉRENS

دورات اللغة الفرنسية مجانية، بدون تسجيل ،كل المستوبات في مباني ENS (غير مفتوحة للقاصرين). دروس لكافة المستوبات كل ايام الأسبوع ، و جدول الدراسة وغرف الدراسة مكتوبة ومعلنة على الشبكات الاجتماعية أو في الملصقات على قاعة ENS. تجود تحضيرات للجلوس لامتحان DELF (A2 - B1)

☐ https://itinerens.wordpress.com/

> ↑ 15 parvis René Descartes 1 1 6 M B Debourg

لا توجد دروس من 22 ديسمبر إلى 16 يناير. تستأنف الدروس في 26 يناير.

أسبوع تدريي على DELF: من 19 إلى 23 يناير. التسجيل

DROIT POUR TOUS

دروس اللغة الفرنسية لجميع المستويات. التسجيل في الموقع. 🛈 الثلاثاء والخميس من 9 صباحًا حتى 11 صباحًا. ↑ 94 avenue St Exupéry (Rez-de-Chaussée, côté autoroute), 69 500 Bron. Mermoz-Pinel C15 Lionel Terray مغلق من 20 ديسمبر إلى 4 يناير

دورات اللغة الفرنسية

تعلم اللغة الفرنسية

TIERS LIEU MAISON SÉSAME

التسجيل في مكتب الاستقبال ، دون موعد

• دورات اللغة الفرنسية لجميع المستويات ، خاصة بطالي اللجوء

﴿ الثَّلَاثَاء والجمعة من 9:15 حتى 11:30 صباحا 🛈 الأربعاء والخميس من الساعة 2:15 إلى 4:30 مساءً

ورشة عمل محادثة مفتوحة للجميع

🛈 الثلاثاء والجمعة، من الساعة 9:15 إلى 11:30

🛈 الأربعاء من الساعة 2:15 إلى 4:30 مساءً 111, rue du 1er mars 1943, Villeurbanne

C 3 C 26 C 11 Grandclément Maison Sésame (Secours Catholique Rhône)

مغلق من 23 ديسمبر إلى 3 يناير

ILE EGALITÉ (SOLIDARITÉ CUSSET)

دورات اللغة الفرنسية لجميع المستويات ، بدون تسجيل دورة محو الأمية:

🛈 الثلاثاء 30:6 مساءً - 8 مساءً 🛈 الجمعة من الساعة 9 إلى 10 صباحاً

دروس المبتدئين:

(الاثنين من الساعة 6 إلى 8 مساءً

🛈 الثلاثاء من الساعة 5 إلى 6:30 مساءً

🛇 الجمعة من الساعة 2 إلى 4 بعد الظهر

الدورات المتوسطة:

🛈 الأربعاء من الساعة 2 إلى 4 بعد الظهر 🛈 الخميس من الساعة 6 إلى 8 مساءً

• الدورات المتقدمة:

🛈 الأربعاء من الساعة 6 إلى 8 مساءً

🎓 Île Égalité, 6 rue de l'Égalité, Villeurbanne M A Cusset

 □ cours-français-ile@riseup.net Collectif Solidarités Cusset

LA CIMADE

دروس اللغة الفرنسية المجانية:

بمجرد التسجيل، سيتم تقديم دورة منتظمة لك اعتمادًا على مستواك ووقت فراغك، لمدة ساعتين لكل دورة.

مواعيد التسجيل القادمة:

🛈 الجمعة 23 يناير من الساعة 5 إلى 7 مساءً 🛈 السبت 24 يناير من الساعة 10 صباحًا حتى 12 ظهرًا

☑ fle.lyon@lacimade.org

📤 33, rue Imbert Colomes 69001 Lyon

MA Hôtel de ville

الثقافة للجميع

استفد من التذاكر المجانية على مدار السنة للمسرح والحفلات الموسيقية والمهرجانات والأوبرا والسينما والمتاحف والمعارض والرياضة... ابحث عنها في المنظمات باستخدام الرسم التخطيطي 🧶 في الدليل أو عبر الموقع الإلكتروني: http://www.culture-pour-tous.fr

BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES

كتب، أجهزة كمبيوتر، اتصال بالإنترنت، مقابس لأجهزة الشحن. توجد 16 مكتبة بلدية في ليون. لمعرفة العناوين والأوقات: 🖵 <u>bm-lyon.fr</u>. مغلّق في أيام العطلات الرسمية

برامج ثقافية مجانية على مدار العام، متوفرة في: ☐ http://lerize.villeurbanne.fr ♠ 23-25 rue Valentin-Haüy, Villeurbanne TB 11 C 23 Blanqui-Le Rize

TIERS LIEU MAISON SÉSAME SECOURS CATHOLIQUE

13 Reconnaissance-Balzac

مكان للالتقاء والمشاركة مفتوح للحي: اجتماعات ذات طابع خاص، ومقاهى محادثة، وورش عمل إبداعية وممتعة. مفتوح للجميع.

المقهى مفتوح للجميع:

🛈 الثلاثاء والجمعة من الساعة 9:15 إلى 11:30 🛈 الأربعاء والخميس من الساعة 14:15 إلى 16:30 🛈 السبت من الساعة 9:15 صباحاً حتى 12:30 ظهراً

ورشة الخياطة: ◊ الجمعة 15:9 صباحاً – 12 ظهراً

 أمسيات (للالعاب، والمناقشات، والرقص..): (الخميس من 4:30 مساءً إلى 8 مساءً

• هيا نطبخ معًا: ورشة الطبخ، التسجيل مطلوب في الموقع أو عبر الهاتف على الرقم:

**** 06 38 36 89 51

🔾 مرة واحدة في الشهر، يوم الخميس من الساعة 15:9 صباحًا حتى 2 ظهرًا.

مصفف شعر بدون موعد:

🛈 السبت من 9:15 إلى 11:30

111, rue du 1er mars 1943, Villeurbanne C 3 C 26 C 11 Grand Clément

🚺 Maison Sésame (Secours Catholique du Rhône) مغلق من 23 ديسمبر إلى 3 يناير

12 rue Gabriel Péri, Oullins MB Gare d'Oullins

للانضمام إلى مجموعة الواتساب ولمعرفة كافة الرحلات

المحليين: أنشطة الخياطة، اليوغا، وأنشطة المسرح، ووجبات مشتركة، افلام. مجانية ومفتوحة للجميع، بغض النظّر عن الوضع **** 04 26 18 47 65 البرمجة على:

مغلق من 23 ديسمبر إلى 2 يناير

TERRE D'ANCRAGES

https://terredancrages.org «Terre d'Ancrages»

المشاركة في اجتماعات تنظيم للأنشطة: 17 ديسمبر و 28 يناير، الساعة 6 مساء A Maison de l'Hospitalité, 236 Cours Lafavette

ILE ÉGALITÉ (COLLECTIF SOLIDARITE CUSSET)

◊ تدربب حر (غير متاحة للرجال): الاثنين من الساعة 5

6 مساءً - 7:30 مساءً

① الملاكمة الشعبية وكمال الأجسام: الأحد 6 - 8 مساءً □ https://www.solidarites-cusset.org

> 🏫 Île Égalité, 6 rue de l'Égalité Villeurbanne MA Cusset Collectif Solidarités Cusset

SPORTING CLUB INTERNATIONAL **VILLEURBANNE**

تدربب كرة القدم للرجال والسيدات كافة المستوبات من سن 15 سنة. مفتوح للجميع.

♠ Complexe sportif de l'Enna, Rue Henri Legay,

ESCALE SOLIDAIRE أنشطة رباضية مجانية مفتوحة للجميع.التسجيل:

HABITAT ET HUMANISME وجبة خفيفة في السينما، الخياطة، الكورال، اليوغا، الطبخ، تصفيفَ الشعر والعديد من الأنشطة الأخرى قم بالتسجيل في أحد هذه العناوين أو على الموقع: ☐ https://www.habitat-humanisme.org/ateliers/ • 🎓 252 rue Duguesclin, 69003 LYON MB Place Guichard T1 1 Palais de Justice **** 04 81 09 16 93

• 🏠 5 rue Hector Berlioz 69100 Villeurbanne MA / MB Charpennes 4 09 74 13 73 23 • 🎓 25 rue delandine 69902 Lyon M A Perrache \ 09 82 81 35 90

SECOURS ISLAMIQUE

حلاق الشعر:

🛈 من الاثنين إلى الأربعاء، حسب الموعد

ورشة الخياطة

🛈 الثلاثاء 2:30 بعد الظهر - 4 بعد الظهر للتسجيل في الموقع، أو عبر الهاتف: أيام الاثنين والثلاثاء، والأربعاء، والجمعة، من 10 صباحًا - 1 ظهرًا / ومن 2 ظهرا حتى 5 مساءً الخميس، من 10 صباحًا وحتى 1 ظهرًا. 📤 371 rue Garibaldi 💶 🗵 Garibaldi - Berthelot **♦** 04 27 11 87 87 **■** B Jean Macé

ENTOURAGE

أجواء ترويحية وتطبيق مجانى، شبكة تضامن للمساعدة المتبادلة للقاء جبرانك وقضاء أوقات سعيدة!

 وجبة الفطور كل ثلاثاء من كل شهر، من 8:30 صباحًا حتى 10 صباحًا.

A Villa Urbana, 50 cours de la République التسجيل مطلوب لجميع الأنشطة على تطبيق Entourage أو عن طريق رسالة نصية إلى أماكن محدودة. **** 07 78 22 77 90

أماكن استقبال الوالدين والأطفال

• مساحات مخصصة لمرحلة الطفولة المبكرة (الألعاب، مجال المهارات الحركية)

مكان للوالدين للاستماع والمشاركة

مفتوحة لجميع الآباء والأمهات مع أطفالهم.

• فرصة للقاء موظفى الطفولة المبكرة

يوجد أكثر من 10 مراكز استقبال في ليون

https://lacausedesparents.org/les-lieuxdaccueil-enfants-parents-laep-a-lyon/

الوالدين / الأطفال

مجهول، بدون تسجيل، وغالباً ما يكون مجانياً

• الأطفال أقل من 4 سنوات - 6 سنوات في أماكن معينة

LA CLOCHE

للمزيد من المعلومات:

**** 07 82 77 58 64

أنشطة التواصل الاجتماعي ومجموعة التجار الذين يقدمون الخدمات والمنتجات

🛈 الجرى - الثلاثاء من 7:30 مساءً إلى الساعة 8:30 مساءً

🛈 كرة السلة مخصصة للنساء، أيام الخميس من الساعة 8

A Gymnase du Groupe scolaire Frida Kahlo,

🛈 يوغا للسيدات فقط من 6:15 مساءً حتى 8:15 مساءً

A Gymnase de l'école château gaillard, 18 rue

﴿ كُرة السلة المختلطة - الثلاثاء مساءً من الساعة 8:45 إلى

A Gymnase du Groupe scolaire Frida Kahlo,

MRoc Part Dieu **1** 86 rue du Pensionnat, Lyon

() الملاكمة المختلطة: الجمعة 5:15 مسا وحتي 6:45 مساءً.

↑ Maison de l'Hospitalité, 236 Cours Lafayette

↑ Sport dans la ville, 15 quai de la gare de l'eau

🛈 كرة الربشة الجمعة من 6 مساءً حتى 7:30 مساءً

🛈 الرقص الجمعة من الساعة 8 مساءً - 9:30 مساءً

♠ Espace sportif sportif Vaucanson, 4 rue

🔾 كرة القدم الخميس من 4:30 - 6 مساء

A Salle Cube de la SEPR, 46 Rue Professeur

A Bar Tony's, Place Antonin Poncet

1 Pl. Elsa Cayat, 69007

montgolfier. Villeurbanne

1 Pl. Elsa Cayat, 69007

الثلاثاء 9:30 مساءً إلى 11 مساءً

Rochaix 69003 Lyon

() التسلق، الإثنين من الساعة 2 - 4 مساءً

🗘 ساعات العمل وتوزيع قوائم التجار المتضامنين وتوزيع التذاكرالمجانية للمشروبات. الثلاثاء من الساعة 3 ظهراً حتى 5:00 مساءً

↑ Le Flâneur Guesthouse, 56 rue Sébastien

♦07 67 85 78 32 **M D M B** Saxe-Gambetta 1 La cloche Auvergne Rhône Alpes

L'ESPACE DE L'ORSPERE SAMDARRA

ممارسة الرباضة، والرقص، والموسيقي.وايضا مكان للنقاش جدول الأنشطة المتاحة في بداية كل شهر

🛈 من الاثنين إلى الجمعة من 2 ظهرًا- 5:15 مساءً 🛈 لاستقبال للسيدات فقط الأربعاء 10 صباحًا - 12 ظهرًا ↑ 275 rue André Philip MB Place Guichard مغلق من 22 ديسمبر إلى 2 يناير □ http://www.singalyon.fr

MONINGA - WOMEN OF SINGA

رحلات ثقافية وأنشطة وفعاليات على مدار السنة! هذا البرنامج مفتوح لجميع النساء.

والأنشطة، اكتب رسالة إلى

1 06 09 53 77 85 ☐ communautelyon@singa.fr

VILLA URBANA (WEAVERS)

انشطة للربط بين ذوي الاحتياجات الخاصة والسكان

https://www.weaversfrance.org/tiers-lieu ↑ 50 cours de la République MA République <u>villaurbana@weaversfrance.org</u>

استقبال وإدماج زوي الاحتياجات الخأصة.

M B Part Dieu

🛈 رياضات الدفاع عن النفس (غير متاحة للرجال): الاثنين

🛈 كل ثلاثاء من 8 مساءً حتى الساعة 10 مساءً.

Villeurbanne 4 06 59 99 07 36

مجموعة مناقشة للنساء: وقت للحوار حول وجبة إفطار مجانية. بدون تسجيل

↑ 371 rue Garibaldi, Lyon 69007

■ 2 Garibaldi - Berthelot / M B Jean Macé

للنساء ضحايا العنف المنزلى: أولا الاستقبال والاستماع للمعلومات حول حقوقك ودعمك في هذه العملية للاستماع الأول أو المعلومات. يمكنك الإتصال على

> ☐ https://www.viffil.com/contact-viffil/ ✓ viffil.association@viffil.com

CENTRE D'INFORMATION SUR LES DROITS (DES FEMMES ET DES FAMILLES (CIDFF

الحصول على الحقوق، ودعم ضحايا العنف، ودعم الأبوة، ودعم العودة إلى العمل، وانشاء الأعمال التجاربة

🛇 من الاثنين إلى الخميس من 9 صباحًا إلى 1 ظهرًا ومن 1:45 مساءً إلى 5 مساءً الجمعة من 9 صباحًا إلى 1 ظهرًا

استشارات الحمل والفترة المحيطة بالولادة والإدمان. استشارات الإدمان والعلاج النفسي للنساء الحوامل أو اللاتي أنجبن أو الراغبات في الحملُّ أو اللاتي يعانين من

عن طريق الاتصال أو البريد الإلكتروني

☑ nathalie.duvernay@chu-lyon.fr

SECOURS ISLAMIQUE

🛈 الثلاثاء من الساعة 10:30 صباحاً حتى الساعة 12 ظهراً.

**** 04-27-11-87-87

VIFFIL - SOS FEMMES

4 04 78 85 76 47

🛈 من الاثنين إلى الجمعة: من الساعة 9:30 صباحًا إلى 12:30 ظهرًا ومن 1:30 ظهرًا إلى 5:00 مساءً (باستثناء بعد ظهر يوم الخميس)

قم بزيارة الموقع:

☐: Site Web

**** 09 78 08 47 48

↑ 18, place Tolozan M A Hôtel de Ville

CONSULTATION GROSSESSE PÉRINATALITÉ ET ADDICTIONS – CSAPA

\.04 26 73 25 90

♠ CSAPA Hôpital de la Croix-Rousse Bâtiment C 103, Grande Rue de la Croix-Rousse

CABIRIA

د عم شامل للبغايا/العاملات والعاملات في مجال الجنس. الوقاية، الفحص، التوطين الإداري، الدعم القانوني (الاعتقالات، العنف، الاستغلال، التمييز، حقوق الأسرة)، المساعدة الإدارية (ملفات PUMA، CSS، AME، اللجوء)، المساعدة المالية، دورات اللغة الفرنسية. 🛈 الاستقبال بدون موعد: الاثنين 2 - 6 مساءً 🛈 الاستقبال بموعد محدد: الثلاثاء، الأربعاء، 10 صباحًا - 5 مساءً، الخميس 10 صباحًا - 7 مساءً؛ الجمعة 10 صباحًا - 1

العمالة الجنسية

يمكنك تحديد موعد عبر الهاتف **** 04 78 30 02 65

↑ 5, quai André Lassagne 69001 Lyon MA Hôtel de ville / MC Croix-Paquet

رقم الطوارئ 7/7 و24/24:

**** 06 07 62 26 59

AMICALE DU NID

استقبال ودعم الأشخاص الذين بمارسون الدعارة، والذين مارسوا الدعارة أو المعرضين لخطر ممارسة الدعارة: الوصول إلى الحقوق، والسكن، والوقاية الصحية، ودعم ترك الدعارة، والأنشطة الجماعية، وتوزيع مواد النظافة.

• الخط الهاتفي:

🛈 من الاثنين إلَّى الجمعة من 9:30 صباحاً إلى 12 ظهراً ومن 1:15 ظهراً إلى 5:00 مساءً

• استقبال اليوم (بدون أطفال أو مع طفل أقل من 3

① الاثنين والثلاثاء والخميس والجمعة من الساعة 30:9 صباحًا حتى 12 ظهرًا ومن 1:15 ظهرًا حتى 5 مساءً 🛈 الأربعاء من الساعة 9:30 صباحاً حتى 12 ظهراً **** 04 78 27 28 20

↑ 29 rue St Jean de Dieu, Batiment B, Technopark 2, 69007 Lyon 5 64 Carteret ■ 6 Arrêt Challemel-Lacour M B Debourg مغلق في 25 و 29 ديسمبر و 1 يناير

MOUVEMENT DU NID - RHÔNE

استقبال ودعم الأشخاص الذين يمارسون الدعارة: الاستماع، المساعدة الإدارية، الحصول على الحقوق، الرعاية، الأنشطة الجماعية، الروابط الاجتماعية، دعم

① الاستقبال عن طريق التعيين: من الاثنين إلى الجمعة ↑ 70 rue Rachais 69007 MD Garibaldi

اتبع هذا الرقم على الواتس اب للحصول على معلومات **** 06 33 40 94 98

☑ accompagnement-69@mouvementdunid.org

↑19 rue des Capucins M A Hôtel de ville

🔀 مجتمع الميم

دوام المساعدة القانونية للأشخاص لمجتمع الميم (LGBTQIA).

معلومات عن الصحة (العقلية والجنسية) في ليون والإقليم.

المرافقة في تقديم طلبات اللجوء والاستماع والتوجيه.

الاستقبال والإقامة المؤقتة والدعم متعدد التخصصات

(اجتماعي ونفسي وطبي) والاستماع إلى الشباب ضحايا

خط المساعدة الوطني (7 أيام في الأسبوع، من الساعة 8

↑ 29 rue de la Claire 69009 Lyon M D Vaise

2MSG-COLLECTIF RÉFUGIÉ AFRICAIN LGBTI

ألافارقة. المساعدة في الإجراءات الإدارية (اللجوء، الكآف،

الاستقبال والمساعدة المتبادلة ومكافحة التمييز والوقاية

للتواصل هاتفيا مع أحد المتطوعين: 181 031 805 🗘 📞

🕔 من الاثنين إلى السبت من 9 صباحًا حتى 9 مساءً.

🛈 من الاثنين إلى الخميس من الساعة 5:30 مساءً إلى

🛈 الجمعة من الساعة 2:00 ظهرًا إلى 7:00 مساءً

🛈 الأربعاء من الساعة 5:30 مساءً إلى 7:30 مساءً

حدد موعدًا في الموقع أو أرسل بريدًا إلكترونيًا إلى:

<u>juridique@centrelgbtilyon.org</u>

□ contact@centrelgbtilyon.org

• دوام المساعدة القانونية لمجتمع الميم (LGBTQ):

(الثلاثاء من الساعة 7 مساءً حتى 9 مساءً حسب الموعد.

Centre LGBTI Lyon / Insta @centrelgbtilyon

1 rue Sergent Michel Berthet MD Valmy

المساعدة المتبادلة بين المثليين والمتحولين جنسيا في

اكتب بريدًا إلكترونيًا لتحديد موعد أو معلومات

صباحاً حتى منتصف الليل): 30 63 03 90 99 📞 📞

ارهاب المثليين وأولئك الذين يعانون من التفكك الأسري.

الإتصال باللغة الفرنسية والإنجليزية والإسبانية والعربية

(إمكانية باللغتين الروسية والبرتغالية)

FONDATION LE REFUGE

lyon@le-refuge.org ✓

العمل). الدعم في الحياة اليومية.

الدفاع من أجل احترام حقوقنا

****06 05 68 17 26

CENTRE LGBTI+

والثقافات والرياضة.

دوام الوحدة الصحية:

الاستقبال:

7:30 مساءً

• في ديسمبر:

• في پناير:

تحديد موعد على:

لمن هم فوق 18.

مغلق من 19 ديسمبر إلى 5 يناير LES ORCHIDÉES ROUGES

وحدة رعاية متعددة التخصصات متخصصة في الدعم المجاني للنساء والفتيات الناجيات من الختان و/أو الزواج القسري. المشاورات عن طريق حجز موعد. اتصل للحصول على موعد أو معلومات.

النساء ضحايا العنف

رقم الهاتف في حالة الاعتداء على

النساء

3919 مجاني

24h/24 و 7/7

للنساء في حالة العزلة أو الانهيار الاجتماعي والمهنى بسبب

والاندماج الآجتماعي والمهني والصحة، من أجل قدر أكبر

الدعم الإجتماعي والقانوني والصحي للنساء طالبات اللجوء

الدعم الفردي والجماعي، والحصول على الحقوق،

الموعد عبر الهاتف فقط (اترك رسالة صوتية):

🛈 الأربعاء والجمعة: 9 صباحاً - 12 ظهراً

♠ 26, rue des capucins 69001 Lyon

🛈 الإثنين والثلاثاء والخميس: 9 صباحاً - 12 ظهراً و2

PASSERELLES BUISSONNIERES

الهجرة /أو المرض

ضحابا العنف.

ظهراً - 5 مساءً

**** 04 26 17 47 18

MA Hôtel de ville

من الاستقلالية للجميع.

🛈 من الاثنين إلى الجمعة من 9 صباحًا - 1 ظهرًا / 2 ظهرًا

4 06 67 36 50 71

 □ accueillyon@lesorchideesrouges.org ↑ 13 rue Henri IV Lyon M A Ampère/Perrache

DROITS SOCIAUX

في فرنسا يحق لمن ليس عندهم تصريح إقامة (المقيمون غير الشرعيون أو أصحاب الوضع غير القانوني) الحصول على حقوق معينة بالأخص حق العلاج (راجع صفحة 38) كما لهم حق سكن الطوارئ (راجع النص التالي).

يحق لمن عندهم تصريح إقامة (أصحاب الوضع القانوني) التمتع بحقوق تعتمد على وضعهم الإدارى:

<mark>طالبي اللجوء</mark> لهم حقوق يتم الحصول عليها بشروط معينة. وتتوقف هذه الحقوق بنهاية إجراءات اللجوء

للاجئون لهم نفس حقوق الفرنسيين الاجتماعية

لقيمون تختلف حقوق الذين عندهم تصريح إقامة



يمكنك أَن تَطلَب أَن تكون مصحوبًا في: تناول الطعام، والإقامة، والرعاية الصحية، ومرافقة العائلات والأطفال الصغار، وتزويدك بعنوان إداري، وما إلى ذلك.

للحصول على موعد:

• أنت تعيش في ليون: اتصل بـ

الأقرب إلى مكان إقامتك أو محل إقامتك أو اذهب إلى هناك مباشرة. سيتم الاستماع إليك وإبلاغك ثم توجيهك إلى شخص متخصص لدعمك في جهودك.

الدائرة الأولى - 1ER ARRONDISSEMENT

M C Croix-Paquet **4** 04 28 67 14 00

حقوقك

(الإقامة والإعانات (صفحة 33) العمل (صفحة 39)

(ريسيبيسيه récepissé) عن من عندهم بطاقةً إقامة صادرة من المحافظة، اختلاف نوع. مثلًا: ليس عند الكل



يمكنك أن ترافقك أخصائية اجتماعية مهما كانت حالتك. لا تحتاج إلى أي أوراق.

Maison de la Métropole de Lyon (MDML)

MDML Nevret 18, rue Neyret

الدائرة الثانية - ZE ARRONDISSEMENT

لطالبي اللجوء ,الدعم الاجتماعي والمساعدة في الإجراءات (باستَّثَناء الإقامة لطالبي اللجوء). مغلق صباح الثلاثاء. MDML Sainte-Hélène ♠ 9. rue Sainte-Hélène

> M D / M A Bellecour **** 04 28 67 17 00

الدائرة الثالثة - 3E ARRONDISSEMENT

MDMI Corneille 149, rue Pierre Corneille M B Place Guichard **** 04 26 83 94 00

- MDMS Sainte-Anne ♠ 4. place Sainte-Anne 1 1 T 4 Tiers Lafayette **** 04 28 67 23 40

الدائرة الرابعة - 4e arrondissement

MDMS Deleuvre ♠ 51. rue Deleuvre M C Hénon **** 04 28 67 22 10

الدائرة الخامسة - 5E ARRONDISSEMENT

MDMS Cléberg ♠ 5 bis, rue Cléberg Funiculaire Fourvière **** 04 28 67 22 50

الدائرة السادس - 6E ARRONDISSEMENT MDMS Foch

↑ 52, avenue Maréchal Foch MA Foch **** 04 28 67 23 60

الدائرة السابعة - 7E ARRONDISSEMENT MDMS Bancel

↑ 40, rue Bancel M B Jean Macé **** 04 28 67 18 00

> MDMS Félix Brun ↑ 45. rue Félix Brun MB Jean Jaurès **** 04 28 67 16 00

MDMS Madeleine ♠ 36, rue de la Madeleine M D Saxe-Gambetta **** 04 28 67 32 90

ڭ[©]في حالة الاعتقال

الدائرة الثامنة - 8E ARRONDISSEMENT

الدائرة التاسعة - 9E ARRONDISSEMENT

MDMS Jean XXIII

T2 Bachut **** 04 28 67 33 10

- MDMS Jet d'eau

1 Jet d'eau

M D Valmy

♠ 60 boulevard Jean XXIII

♠ 219 avenue Berthelot

04 28 67 33 90

- MDMS Bourgogne

**** 04 26 83 96 00

- MDMS Duchère

**** 04 28 67 22 80

♠ 8. place Abbé Pierre

C 14 C 6 Duchère Martinière

الاجتماعي البلدي (CCAS) في بلديتك.

□ https://www.grandlyon.com/services/

يمكن للجمعيات أيضًا مساعدتك في إجراءاتك الإدارية

trouver-une-maison-de-la-metropole.html

تجدون العناوين على هذا الموقع:

والمستندات، انظر الصفحة 7.

• أنت تعيش حول ليون: اتصل بـ MDML أو مركز العمل

↑ 15-17, rue de Bourgogne

قد يُقبض عليك أثناء تفتيشات التحقق من الهوبة (للتحقق إذا عُندك الحقّ في البقاء في فرنسا) أو عند الاشتباة بك في انتهاك القانون.

إذا لم تكن تحمل المستندات اللازمة وقُبض عليك، فستتعرض لخطر أمر المغادرة الجبرية للأراضي الفرنسية (OQTF) أو الإقامة الجبرية أو الحبس في مركز احتجاز إداري

المستندات التي يجب أن تكون دائمًا معك

- مستندات إجراءات اللجوء ومستند طلب اللجوء أو مستند طلب بطاقة إقامة.
 - تصديق العنوان الإداري أو عقد الإيجار
- مستند التأمين الصحى (AME, CSS, PUMA) والأوراق المتعلقة بالحالة الصحية ومعلومات الطبيب المُعالج.
 - مستندات الحالة الإجتماعية عقد الزواج أو شهادة الأبناء المدرسية
 - بطاقة إتصال (شريحة) أو هاتف محمول دون كاميرا
 - رقم تلفون محامی ورقم شخص تثق به ورقم موظف جمعية يمكنك الاتصال به فور تعرضك للاعتقال أو اعتقالك في مركز احتجاز

ينصح بعدم تسليم أو تقديم جواز السفر حتى لو كان منتهى الصلاحية. قد يشجع ذلك على ترحيلك خارج البلاد، لكن عدم حمل جواز سفر هو حجة لوضعك في مركز احتجاز. ينصح بالاحتفاظ بنسخ مختلفة لجميع أوراقك في أماكن موثوقة ومختلفة وعلى الانترنت (في رسائل البريد الإلكتروني)

حقوقك في قسم الشرطة

قد تحتجز لمدة أقصاها 24 ساعة. إذا قبض عليك عند تفتيش التحقق من الهوية. ولمدة أقصاها 48 ساعة تحت المراقبة عند الاشتباه بك.

يكفل لك القانون 4 حقوق أساسية عند الإعتقال:

- حق الحصول على مترجم. حدد لغتك أو لهجتك المحلية حتى لو كانت لهجة محلية نادرة : (السوداني الكردى، الرُطانة، الفولانية، السنغالية ...)
 - حق الحصول على طبيب
 - حق الحصول على محامي
- حق إجراء اتصال هاتفي بشخص تثق به أو إحدى الجَمعيات المساعِدة (لتشرح وضعك وتحدد مكان

الاعتقال لتصلك المساعدة)

🗥 انتبه! لا توقِّع أي ورقة إذا لم تفهم ما المكتوب فيها واطلب التحدث إلى مترجم

عند إطلاق سراحك

إذا أفرج عنك وأنت في وضع قانوني غير شرعي، قد تخرج بقرار المغادرة الجبرية للأراضي الفرنسيّة (OQTF) وأحياناً قد يكون هذا القرار مصحوب بقرار الحظر من العودة للأراضي الفرنسية (IRTF) أو قد يكون مصحوب بقرار إقامة إجبارية. يرجى الانتباه! غالباً توجد مهلة 48 ساعة لتوقيع مستند تقديم الاستئناف.

بمجرد خروجك اتصل فورا بمحامي أو جمعية المساعدتك (راجع صفحة 9).

في حال تعرضك للإهانة وسوء المعاملة داخل مركز الشرطة فيمكنك التقدم بشكوى (حتى إن كنت لا تحمل أوراق شرعية) ولا يمكن للشرطة منعك من هذا الحق. وفي حالة تعرضك للضرب فيمكنك استخراج شهادة طبية تثبت إصابتك من الطبيب.

عند الإعتقال في مركز إعتقال إداري- CRA

مركز الإعتقال الإداري CRA يعمل على إرجاع المهاجرين غير الشرعيين إلى: إما إلى بلدهم الأصلى أو إلى الدولة المسؤولة من طلبهم للجوء (إجراء دبلن) أو إلى التي أعطتهم حق الحماية في الإتحاد الأوربي (Remise Schengen).

فور وصولك لمركز الإعتقال الإداري CRA اطلب مقابلة إحدى جمعيات المساعدة المتواجدة هناك: Forum Réfugiés. اقاربك ايضا يمكنهم التواصل مع الجمعية علي الرقم التالي : 📞 31 81 23 72 04

هذه الجمعيات يمكنها المساعدة في إجراء استئناف ضد قرار الترحيل. كما ستبلغك بسير الإجراءات في فترة احتجازك. في حال غياب الجمعيات بسبب عطلة نهاية الأسبوع أو الإجازات الرسمية، فتواصل مع جمعية خارجية (راجع صفحة 9).

مدة الاحتجاز في مركز الاعتقال الإداري

المدة القصوى هي 90 يوم يمكن فيها تقديم طلبين طعن

1. اعتراض على قرار الحبس في مركز الاعتقال الإداري. يقدم هذا الطلب أمام قاضي الحرية JL. الذي لديه 48 ساعة ليقرر إما قبول الطلبّ أو زيادة مدة الحبس.

2. اعتراض على قرار الطرد OQTF وبقدم هذا الطلب في المحكمة الإدارية لإلغاء أمر الترحيل خارج فرنسا. يرجى الانتباه! مدة تقديم الطلب هي 48 ساعة فقط من لحظة صدور قرار الترحيل.

اعتماداً على قرار القاضي قد يتم الإفراج من الاحتجاز أو

لترحيل شخص ما خارج أراضي الدولة فهي تحتاج إلى للحصول على جواز سفره ساري المفعول أو تصريح قنصلي.

> • رفض تسليم جواز السفر ومقابلة القنصل يعقد استخراج تصريح خروج وإجراءات الترحيل.

يرجى الانتباه! في حالة رفض مقابلة القنصل قد يحكم عليك بالسجن لمدة قصيرة (1 - 4 أشهر)

• تقديم هوبة مزورة لن يتمكن الشرطة من معرفة بلدك الأصلى وسيعقد عملية ترحيلك. وقد تتعرض لخطر السجن لمدة تتراوح بين شهر الى 3 سنوات

في حالة السجن أنت تخاطر بإعادة إرس للحبس الإداري (CRA) لمدة 90 يوم أخرى فور خروجك من السجن.

حقوقك في فترة الاحتجاز

- حق إجراء اتصال هاتفي من تلفون المركز أو من تلفونك الشخصي. يرجى الانتباه! ستتم مصادرة التلفونات التي تحتوي على كاميرا.
- حق الزبارة يمكن للأصدقاء والأقارب وموظفي الجَمعيات والمنظمات زيارتكم. يجب على الزآئر تقديم بطاقة هوية سارية المفعول في المدخل. كَما يُمكّنه أن أ يحضر لكُّ الملابِّس والمالُّ والْأطعمة الْمُعلبة.

إذا كان لديك قريب في CRA، فيمكنك الاتصال بالجمعية

① كل ايام الاسبوع من الساعة 9:30 - 11:30 / 2 - 6:15 60 rue du Royaume-Uni, 69 125 Colombier Saugnieu. 47 Aéroport St-Exupéry Air Parc OU Rhône Express Lyon St-Exupéry.

• الحصول على زيارة من جمعية/ في الدعم الجماعي:

COLLECTIF LYON ANTICRA

ليون أنتيكا LYON ANTICRA هي منظمة جماعية تدعم سجناء ليون CRA وتناضل من أجَّل إلغاء مراكز الإحتجاز وانها الحبس وعملية الطرد. يمكن لأعضائها زبارتك ونشر شهادتك على موقعهم الإلكتروني. تنظم أيضا المجموعة أنشطة سياسية لدعمك إذا كنت محظورا فيمكن لاقاربك أن يكتبون لهم رسالة للتواصل معك

lyonanticra@riseup.net

✓

«Lyon Anticra» (1)

/https://crametoncralyon.noblogs.org □

• العودة لبلدك طواعية قدم طلب لتحصل على المساعدة في العودة الطوعية لبلدك الأصلى من (الأوفى OFFI. توجدُّ خدمة المساعدة لإعادة الإدماَّج في البلد أ الأم بالنسبة لبعض البلدان:

www.retourvolontaire.fr



DOMICILIATION هو عنوان بربدي يمكن من خلاله استلام خطابات البربد من الإدارات الفرنسية. هو خطوة أساسية للاستفادة من الحقوق الاجتماعية. قد يختلف عنوان المنزل من العنوان الإداري.

لطالبي اللجوء

مكاتب SPADA في المحافظة هي المسؤولة من مساعدتكم في الخدمات الاجتماعية والإداربة. ومسؤولة من العنوان الإداري بأمر الأوفى. عند مروركم بنافذة طلب اللجوء GUDA سيتم إعطاءكم موعد للحصول على العنوان الإداري. هذه الخطوة مخصصة فقط لطالبي اللجوء.

يرجى الانتباه! يتم فقط قبول العناوين المعتمدة من البريفكتور لتجديد تصاريح طلب اللَّجوء. العناوين الإدارية:

- في سبادا SPADA
- من مركز الإقامة حيث تسكن
- أو عنوان منزلك فقط إذا كنت أنت أو أحد أقاربك (الوالدان، الأخوان) مستأجرًا. لن يتم قبول عقد إيجار

إذا ليس عندك عنوان إداري أو لم يعد عندك عنوان، اذهب إلى الأوفى OFII في محافظتك لطلب لنقلك إلى SPADA.

> حتى عندما تكون في إجراء دبلن يتم تشغيله من قبل المحافظة ، يجب على SPADA الحفاظ على موطنك.

لأصحاب الأوضاع القانونية الأخرى

الحاصلين على الحماية الدولية (اللجوء أو الحماية الفرعية أو

عديمي الجنسية) لهم الحق في البقاء في السكن والاستفادة

من خدمات SPADA لمدة ٦ أشهر بعد استلام القرار. بغض النظر عن ذلك، سيُطلب منك البحث بسرعة عن

عنوان إداري جديد لتُوقع إغلاق عنوان SPADA (راجع

• إما أن يوافق الشخص الذي يستضيفك على تزويدك

بشهادة إقامة متوافقة (مؤرخة وشهادة موقعة من

المضيف ونسخة من بطاقة هويته أو إقامته وإثبات

• إما يمكنك إثبات وجود صلة مع البلدية والذهاب إلى

CCAS في هذه البلدية (انظر «للحالات الأخرى») ؛

قبل CCAS ، يمكنك الذهاب إلى جمعية معتمدة من

المحافظة. قائمة الجمعيات المعتمدة في إيل دو فرانس

• إما أنك لا تبرر الارتباط بالبلدية أو أنه تم رفضه من

متاحة على هذا الموقع:

nCal/sw.yltib//:ptth

إذا كنت في وضع غير نظامي، دون سكن او في وضع خاص آخر، فيمكن ضمان الإقامةُ الإداربة :

- من خلال الهيكل الذي يستضيفك
- منظمة معتمدة (الاستقبال اليومي- راجع صفحة 16)
 - إذا كان لدبك ارتباط بالبلدية (MDML CCAS)

سواء كنت في وضع منتظم أم لا ، يتم إنشاء الرابط مع

- إذا تلقى طفلك تعليمه في البلدية
 - إذا كنت تعمل في بلدية ً

للاجئين

- إذا كان لديك عائلتك المقربة التي تعيش في البلدية - إذا كان لديك متابعة اجتماعية أو طبية اجتماعية أو
 - إذا كنت تستفيد من إجراء اندماج مهنى
- إذا كنت قد اتخذت خطوات مع الهياكل المؤسسية أو
 - النقابية في البلدية

• سكن الطوارئ: السكن مؤقت وغير مشروط, يمكنك طلب السكن إذا لم يكن لديك أوراق. توجد أماكن سكن محددة لطالبي اللجوء (صفحة 34).

•السكن طويل الأمد: متاح فقط للأشخاص الذين هم في وضع قانوني (لاجيء، او لدية تصريح الإقامة، أو إيصال التجديد). مطلوب المشاركة المالية (صفحة 36).

لليلة واحدة

لكل من يجد نفسه بلا سكن, اتصل علي الرقم: 115 🖔

يمكن أن يصل الانتظار على الهاتف إلى 30 دقيقة أو أكثر. عليك أن تتصل عدة مرات حتى تصلك رسالة الترحيب، ثم تبقى على الخط للتحدث مع شخص ما على الهاتف.

عدد الأماكن غير كافي، يمكنك قضاء ليلة واحدة كل 4

يمكنك الاتصال بالرقم 115 على مدار الساعة، ولكن للحصول على استجابة أسرع من الأفضل الاتصال خلال

- من الساعة 10 صباحاً للنساء العازبات والأزواج
 - من الساعة الثانية بعد الظهر للرجال العزاب
 - بعد الساعة 8 مساءً لا توجد أماكن.

حدد ما إذا كنت في وضع ضعيف (مرض، أطفال، امرأة معزولة، وما إلى ذلك).

لاستضافة أكثر استقرارا

يمكنك أن تطلب الحصول على «تشخيص MVS للحصول على سكن أكثر استقرارًا في Maison de la Vieille Sociale، مع عامل اجتماعي (صفحة 29) أو في 115. هذا هو طلب SIAO.

→ الوقت المستغرق للحصول على السكن طويل جدًا. الأولوبة للعائلات والمرضى. يجب عليك تأكيد الملف كل 6 أشهر إلى MVS أو 115 والإبلاغ عن أي تغيير في وضعك (العنوان، الهاتف، العائلة، إلخ).

يمكن أن يستغرق هذا الإجراء عدة أشهر أو حتى سنوات.

MAISON DE LA VEILLE SOCIALE (MVS)

فقط للأشخاص الذين ليس لديهم مرشد إجتماعي و ليسوا مقدمين لطلب سكن حالياً. (لا ترى الناس في السكن وأصحاب الإيجار)

استقبال الاتصال:

◊ استقبالُ المكالمات من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 9 صباحًا حتى 12 ظهرًا (ما عدا يوم الخميس) **** 04 78 95 00 01

□ contact.mvs@mvsrhone.fr

لا تستطيع الحصول على سكن ?

لقد قمت بتقديم طلب SIAO، واتصلت بالرقم 115 لفترة طويلة، ووقت الانتظار طويل جدًا: يمكنك تقديم طلب إلى (للبريفكتور Préfecture) (استئناف) للحصول على سكن بفضّل DAHO (الحق في السكن واجب النفاذ).

لمنظمة DAHO من الضروري استيفاء الشروط المذكورة أعلاه وإثبات ما يلي:

- أنت في حالة سكن سيئ (بلا مأوى، مع أقارب، في فندق)، في ظروف سيئة
 - هذا السكن غير مستقر.
- لقد طلبت سكنًا، أو إذا كان لديك أوراق، سكن مؤقت

هل تحتاج للمساعدة ؟

- عمرك أكثر من 30 سنة:

عنوانك موجود في مدينة ليون أو القطاع الإداري للرون Rhone (باستثناء فيلوريان- Villeurbanne):

- الاستقبال الأول عبر الهاتف:
- 🛈 الثلاثاء والأربعاء من 4 عصراً إلى 6 مساءً **** 04 37 70 67 47
- الاستقبال الأول في الموقع بدون موعد: ﴿ الأربِعاء والخميس من 9 صباحًا - 11 صباحًا

↑ 281, rue de Crequi 69007 Lyon MD / MB Saxe-Gambetta مغلق في 25-24 ديسمبر و31 ديسمبر و1 يناير

- عنوانك في فيلوربان Villeurbanne :

الاستقبال الأول عبر الهاتف: **** 04 72 65 35 90

🛈 الاثنين من 1:30 مساءً إلى 5:30 مساءً 🛈 الثلاثاء، والأربعاء، والخميس من 9 صباحًا - 12:30 ظهرًا / 1:30 ظهرًا - 5:30 مساءً : ةنس 30 نم لقا كرمع

- عنوانك في ليون أو ماحولها (باستثناء Vénissieux)

CLLAJ LYON

- ساعات الاستقبال والمعلومات بدون موعد: الاثنين، من الساعة 1:30 إلى 5:00 مساءً
 الثلاثاء و الخميس من الساعة 13h:45 إلى 15:45
- الاستقبال عبر الهاتف او في الموقع: () الثلاثاء والأربعاء والخميس من الساعة 9:30 صباحًا حتى
 - 12:30 ظهرًا ومن 1:30 ظهرًا حتى 5:00 مساءً
 - A Place du Forez, 69001 Lyon M C Croix-Paquet M A Hôtel de Ville

القاصرون المعزولون

مغلق من 25 ديسمبر إلى 4 يناير

- إذا طلبت الاعتراف بك كقاصر غير مصحوب ولم يتم تقييم عمرك، فيحق لك الحصول على السكن أثناء التقييم. إن CMAE لمنتدى Réfugiés وMéd'mie هو المسؤول عن إقامتك (صفحة 5)
- •الوضع صعب للغاية في ليون بالنسبة للأشخاص الذين رفضت MEOMIE وضعهم كأقلية والذين يلجأون إلى قاضي الأطفال للاعتراف بوضعهم. العديد من الشباب ينامون في المباني المهجورة أو في الشارع.
- إذا تم تقييم عمرك فإن تقديم خطاب الرفض الخاص بك يفتح لك حق السكن في سكن البالغين. لذلك يمكنك الاتصال بالرقم 115 لتحديد حالتك.

للاستقبال CMA يقدِم لك مساعدة فور مرورك بنافذة طلب اللجوء باعتبارك طالب لجوء (راجع صفحة ٤٢). هذه المساعدة عبارة عن:

البرنامج الوطني

- إعانة مالية شهرية (ADA)
- حق الحصول على سكن في سكن طالبي اللجوء (راجع صفحة 35)

تسمى هذه الحقوق بـ (الرعاية بموجب برنامج الاستقبال الوطني). وللاستفادة منها يجب التوقيع على المستند الذي يقدَم في نافذة طلب اللجوء. يشير المستند لقبولك شروط البرنامج الوطني للاستقبال (CMA).

- إما أن تطلب السكن والبدل المالي، أو تطلب البدل المالي فقط بإعلان سكنك المستقر.
 - إذا طلبت السكن وتم رفضه، فسيكون مبلغ مخصصات ADA أعلى.
- قد يرفض الأوفى OFII تسجيلك في البرنامج الوطني للاستقبال أو قد يُسحبه منك لعدة أسباب:
- عند رفض ترحيلك لسكن معين حدده الأوفى OFII
 - عند مغادرة السكن
- عند توفيت مواعيد التوقيع في البريفكتور خاصةً إذا كنت حامل دبلن (راجع صفحة 47)

خانة المالية ADA الإعانة

بطاقة آدا ADA هي بطاقة دفع ائتمانية للحصول على الإعانة المالية الشهرية. لا يمكّن الشراء بها من الانترنت. وخاصية استرداد الأموال على البطاقة cashback محدودة في محلات معينة.

يتم إرسال الإعانة المالية في بداية كل شهر طول فترة طلب الجوء. مبلغ الإعانة (7€ في اليوم) يعتمد على الوضع العائلي (عازب، متزوج، معّ أسرة) عندك سكن أو لا. ً

بعد الحصول على البطاقة يجب انتظار 30 - 45 يوم لتفعيل البطاقة.

لمعرفة مبلغ المال المتبقى في بطاقة ADA، نزل تطبيق Upcohesia على هاتفك عبر GooglePlay أو AppStore.

لمزيد من المعلومات حول كيفية تثبيت التطبيق واستخدامه: 🖵 https://watizat.org/wp-content/ uploads/2020/12/ADA FR.pdf

عند ضياع البطاقة أو السرقة

1. عند ضياع البطاقة أو السرقة اتصل بالرقم التالي: \$\infty\$ \square 05 32 09 10 10\$

2. عند ضياع البطاقة أو السرقة أو الايقاف خذ موعد في أوفى OFII مدينتك لتغييرها (اتصل أو ارسل ايميل).

OFII LYON

↑ 7 rue Quivogne, 6 286, Lyon Cedex 02.

عند مواجهة مشكلة، اطلب المساعدة من موظف الشؤون الاجتماعية في السكن أو من مكان توزيع البريد في العنوان الإداري أو من مركز مساعدة قانونية (راجع صفحة 10)



طالب اللجوء الذي يوافق على شروط البرنامج الوطني للاستقبال في نافذة طلب اللجوء GUDA يحصل على حق السكن في سكن طالبي اللجوء (HUDA ,CADA ... إلخ) حيث سيستفيد من الخدمات الاجتماعية.

لا مكن اختيار منطقة أو مدينة الإقامة. ربما تسكن بعيدًا عن وسط مدينة ليون أو في مدينة أخرى أو في الريف.

عند رفض عرض الأوفي تخسر حق الحصول على سكن وحق الحصول إعانة مالية ADA.

أعتدير! إذا قمت بالتخلي عن مكان إقامتك دون سبب وجيه، فسيتعين على الأوفبرا OFPRA إنهاء طلب اللجوء الخاص بك.

إذا كان الأمر كذلك، فاتصل بالخط الساخن القانوني يسعة.

في فرنسا، لا يتم استيعاب جميع طالبي اللجوء بسبب نقص الأماكن. تحظى العائلات أو المرضى أو الأشخاص الذين يعانون من درجة عالية من الضعف بالأولوية

إذا تقدمت بطلب اللجوء وليس لديك سكن:

- حدد موعد في SPADA (منتدى اللاجئين) (صفحة 43)
 - للحصول على أماكن إقامة طارئة، اتصل بالرقم 115 (صفحة 33)
 - يمكنك الراحة أثناء النهار وطلب المساعدة في أحد مراكز الاستقبال النهارية(صفحة 15)

الطعن ضد الرفض أو الاستئناف لمِنح الاستقبال CMA

الحق في شروط الاستقبال المادي CMA يرفض في الحالات الآتية:

- أثناء إجراء مراجعة الملف (réexamen) لملف طلب اللجوء.
- عند عدم تقديم طلب اللجوء خلال مدة أقصاها 90 يوم من تاريخ الوصول لفرنسا بدون سبب وجيه.
 - في حالة الاحتيال أو إخفاء المعلومات أو تقديم معلومات كاذبة.
- عند رفض الإقامة في سك ن اختاره الأوفي OFII أو مدينة حولك لها لتتم بقية إجراءات اللجوء.

يتم الحرمان المؤقت في الحالات التالية:

- عند رفض أو مغادرة السكن أو عند الرحيل من المنطقة التي حولك لها الأوفي OFII. مثلًا: رجوعك إلى باريس بعد تحويل الأوفى لك إلى مدينة أخرى.
- عند عدم احترام وكسر قوانين السلامة أو إظهار العنف في مكان السكن.
- عند عدم احترام متطلبات السلطة القانونية (عدم التعاون في تقديم المعلومات، الغياب من المقابلات ... الخ).

واجب على الأوفي OFII أن يقدم لك ورقة رسمية بأسباب الرفض أو الحرمان المؤقت. لا تتردد في طلبها إذا لم تقدم لك. فهي مهمة لإجراءات الطعن ضد القرار.

طلب استئناف للحصول على منحة برنامج الاستقبال الوطني الاستقبال

في حال استلام وثيقة من الأوفي OFII توضح نية فرض حرمان مؤقت أو رفض تام من برنامج الاستقبال الوطني CMA. يكون عندك 15 يوم لإرسال خطاب لتوضح فيه هويتك وتذكر أسبابك بهدف الطعن في القرار. ارسله مقر الأوفي OFII :

7 rue Quivogne 69 286 Lyon CEDEX 02.

إذا تم تأييد القرار فستكون هذه الرسالة مفيدة جدًا للمحامي عند تقديم الاستئناف.

إذا تم تأييد قرار استئناف CMA يمكنك:

- 1. تقديم استئناف إلى مدير الأوفي OFII ضد الحرمان من منحة البرنامج الوطني CMA في فترة قدرها شهريين. \Box contentieux.cma@ofii_fr
 - 2 . تقديم استئناف ضد قرار توقيف منحة البرنامج الوطني أمام المحكمة الإدارية في فترة قدرها شهريين.

إذا تم رفض أو تعليق منحة البرنامج الوطني للاستقبال CMA لأكثر من شهرين، بإمكانك اعادة إرسال طلب الاسئناف عن طريق البريد المسجل (في العنوان أعلاه) أو على بريد إلكتروني

إذا تم رفض الطلب، فلديك شهرين لتقديم استئناف إلى المحكمة الإدارية للطعن في هذا القرار.

إذا لم يرد عليك بعد شهرين، فلديك شهرين لتقدم استئناف أمام المحكمة الإدارية.

يمكنك أيضًا القيام بهذا الاجراء إذا لم تتلق الخطاب الذي يوضح حرمانك من منحة الاستقبال الوطني CMA.

من الممكن طلب إعادة استئناف مِنح الاستقبال أو الطعن في قرار رفض CMA في الحالات التالية:

الاستقبال أو التالية: أهيلهم أي تم نتهاء الموعد

بالنسبة للأشخاص الذين قت إعادة تأهيلهم أي تم نقلهم إلى الإجراء العادي أو المُعجل بعد انتهاء الموعد النهائي من إجراء دبلن. اتبع نفس خطوات استئناف البرنامج الوطني CMA كما هو موضح أعلاه.

حالات خاصة

بالنسبة للأشخاص العائدين إلى فرنسا بعد اجراء دبلن من الممكن الاستئناف مباشرة أمام المحكمة الإدارية ضد رفض الأوفي OFII لمنحة الاستقبال CMA.

 انتبه! یجب أن تكون قادرًا على إثبات حالة الضعف التي تعرضت لها. هذا يعني أن تشرح سبب خطورة عدم وجود سكن وإعانة مالية على سبيل المثال: شهادة طبية تشهد بتعرضك لمرض خطير.

إذا تم الاعتراف بك كلاجئ:

عندما تحصل على وضع اللاجئ أو الحماية الثانوية، لم تعد تعتبر طالب لجوء: حيث لم يعد يحق لك الحصول على نفس أماكن الإقامة. لديك الحق في طلب السكن الاجتماعي.

اطلب المساعدة من SPADA (منتدى اللاجئين) أو مركز الإقامة الخاص بك أو المرشد الاجتماعي في مدينتك (صفحة 29). في ليون، يمكنك الاستفادة من برنامج التكامل Accelair (صفحة 54).

السكن السكن

يمكن الحصول على السكن الاجتماعي إذا:

- أنت في وضع قانوني بمعنى لديك (تصريح إقامة)
- لديك موارد مالية (بما في ذلك المزايا الاجتماعية مثل

إذا استوفيت هذه الشروط، يمكنك التقدم بطلب للحصول على السكن الاجتماعي.

الإقامة المؤقتة / الإقامة المحددة بزمن معين

السكن المؤقت/السكن المحدد بزمن معين يأوي الأشخاص لفترة محدودة: عقود إيجار مشتركة، مساكن اجتماعية، معاشات تقاعدية عائلية.

المشاركة المالية مطلوبة، مع إمكانية المساعدة المالية: APL.

- لتقديم هذا الطلب، يجب عليك إكمال ملف MVS (الصفحة <?>) مع مشرف اجتماعي أو في MVS (صفحة 29). يجب عليك تحديث طلبك كل ثلاثة أشهر.
- يمكنك أيضًا تقديم طلب على موقعي Adoma و Aralis

السكن الاجتماعي

السكن الاجتماعي هو سكن طويل الأجل بإيجار رخيص.

الأشخاص الذين لديهم إيصال لطلبهم الأول للحصول على تصريح إقامة لا يمكنهم الحصول على سكن اجتماعي. أنت بحاجة إلى تصريح إقامة أو إيصال لتجديد تصريح إقامتك.

لتقديم طلب للحصول على السكن الاجتماعي يجب عليك ملء الفورمة على الرابط التالي:

- www.demande-logementsocial.gouv.fr
 - في (الميري la mairie)
- اومع المالك الإجتماعي (المنظمة التي تقوم بالإيجار

يمكنك التقدم بطلب لنفسك ولأفراد عائلتك (الزوج أو الشريك أو الأبناء أو الجد أو الوالد أو الحفيد أو الأخ أو الأخت) إذا كانوا في وضع قانوني.

يجب عليك تحديث طلبك بمجرد تغير وضعك (العائلي، المالي، الخ) وتجديد طلبك كل سنة. يمكنك طلب المساعدة من المشرف الاجتماعي (صفحة 29).

إجراءات الإسكان ممكنة فقط إذا كنت تعمل في شركة توظف أكثر من 10 أشخاص. اسأل صاحب العمل عن المعلومات. إذا كانت الإجابة بنعم، فاملاً الفورمة عبر الإنترنت 🖵 :

https://www.actionlogement.fr

هلٍ لم تتمكن من الحصول على

DALO: الحق القابل للتنفيذ في السكن يسمح لك بالاستئناف إذا كنت في حالة سكن سيئ (نقص السكن، التهديد بالإخلاء دون إعادة الإسكان، السكن المكتظ، الانتظار الطويل بشكل غير طبيعي للحصول على السكن،

لمزيد من المعلومات اضغط على الرابط:

: https://www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/F37237/1_12?idFicheParent=F18005

إذا حصلت على اللجوء (لاجئ، حماية فرعية) وليس لديك سكن، فيمكنك تقديم استئناف DALO بعد 6 أشهر من تقديم طلب للحصول على السكن الاجتماعي.

علما بأن اوقات معالجة الملفات في البرفكتور طويلة.

يمكنك أن ترافقك ALPIL أو A'AVDL أو CLLAJ حسب عمرك ومكان إقامتك، انظر الصفحة 33.

ز) الخدمات له الصحية الإعانة المالية

هي مبلغ مالي تدفعه الدولة في ظل ظروف معينة. يتغير المبلغ اعتمادًا على الحالة الإدارية والعمر، وتكوين الأسرة، ومكان الإقامة.

لطالبي اللجوء انظر ADA صفحة 34

إعانة الضمان الاجتماعي المالية

يمكن طلبها من الكاف (صندوق الإعانات العائلية CAF) على الموقع الإلكتروني www.caf.fr عند استيفاء الشروط

- أن تكون من جنسية أجنبية وفي وضع قانوني لمدة 5 سنوات على الأقل، مع تصريح إقامة ساري المفعول يسمح بالعمل. أو أن تكون لاجئًا أو مستفيدًا من الحماية الفرعية أو عديم الجنسية.
- أن يكون عمرك أكبر من 25 عام. أو أقل من 25 عام وعندك طفل واحد على الأقل تحت رعايتك أو سترزق بمولود. أو أن يكون عمرك أقل من 25 عامًا و ويام الله ويون عمرك أقل من 25 عامًا ويام الله عام الله عام الم
 - ليس عندك دخل أو دخلك منخفض
 - مقیم فی فرنسا بشکل دائم ومستقر

إذا كنت طالب لجوء، فيمكنك التقدم بطلب للحصول على RSA، ولكن لن يتم إعطاؤه لك إلا إذا تم منحك حق اللجوء. عندما تحصل على اللجوء، اتصل بـ CAF برقم طلب RSA الخاص بك. وسوف تستلم جميع الأشهر من تاريخ طلبك.

إعانات أخرى

يمكن الحصول على إعانات أخرى اعتمادًا على تكوين الأسرة أو المهنة أو الظروف السكنية. العنوان الإداري

يمكن للأخصائي الاجتماعي مساعدتك في هذه الإجراءات. ويمكنك محاكاة الموقف لمعرفة المزايا التي يحق لك الحصول عليها:

https://www.service-public.fr/particuliers/ vosdroits/R5

الرعاية الطبية الطارئة

في انتظار الاستفادة من الحماية الاجتماعية المناسبة لحالتك، يمكنك التوجه إلى:

- وحدات الوصول إلى الرعاية الصحية (PASS) المتواجدة في المستشفيات (راجع الصفحة 17). سيتم التكفّل بك من قبل الأطباء وسيتم تسليمك الأدوية
- كما يمكنك الاستفادة من استشارات طبية ونصائح من قبل جمعيات طبية (راجع الصفحة 18).
- في حالة الطوارئ الحيوية، يجب الاتصال بالرق \$ 52 (SAMU) أو التوجه إلى قسم الطوارئ الأقرب

العلاجات في الطوارئ تكون مدفوعة وستتلقى فاتورة (خطر الوقوع في الديون). إذا كانت حياتك مهددة، قد يتم تقديم استردادات استثنائية للتكاليف. من المهم التواصل مع المساعدة الاجتماعية في

التأمين الصحي الشامل (PUMA - CSS)

بصفتك طالب لجوء مقيم في فرنسا لمدة 3 أشهر على الأقل، يمكن لكُّ الحصُّولُّ علَّى التأمين الصحيُّ على عبر الحماية الصحية الأساسية الشاملة (PUMA) والتكميلية (CSS) عند تسجيل طلب اللجوء.

يتيح التأمين الصحي تغطية مجّانية لجميع التكاليف الطبية وتكاليف المستشفى لك وللعائلة. وإذا اضطررت لدفع مصروفات سيتم تعويضك بعد ذلك.

يمكن الحصول على المساعدة لتنفيذ هذا الإجراء من إدارة السكن أو من الإدارة المسؤولة عن خدمتك أثناء تقديم طلب اللجوء (SPADA) أو من بعض الجمعيات (راجع صفحة 18) أو عن طريق الخدّمة الاجتماعية في المستشفى حيث يتم علاجك بالفعل.

ﷺ الإعانة الطبية الحكومية (AME)

للأشخاص في الأوضاع غير القانونية

الإعانة الطبية الحكومية AME تغطي تكاليف الرعاية الطبية في المراكز الصحية والمستشفيات بنسبة 100٪ بشرط ألا تتعدى أسعار الخدمات سعر تعريفة التأمين الصحي. لا حاجة لدفع أي رسوم مسبقة.

شروط الحصول على الإعانة الصحية الحكومية AME:

- ألا يحمل مقدم الطلب أي نوع من أنواع تصاريح الإقامة أو أي ورقة تدل على أنه في وسط إجراء الحصول على ورق
- أنه قضى فترة لا تقل عن 3 شهور متواصلة في الأراضي الفرنسيّة.
- بالنسبة للدخل المالي: يجب أن لا يتجاوز دخل الفرد مبلغاً معيناً.

الشروط المتعلقة بمدة الإقامة والدخل المالي لا تشمل الأطفال. يكفي فقط أن يكون لديهم آباء في وضع غير قانوني ليتمكنوا من الحصول على التأمين الصحي الحكومي

الطلب الأول للحصول على المساعدة الطبية الحكومية

• قم بتحميل الاستمارة من الرابط التالي: ameli.fr 🖵

أو احصل عليها مباشرة من نقطة استقبال تابعة لـ CPAM.

- قدم ملف طلب AME في نقطة استقبال CPAM في مكان إقامتك.
- إذا كنت قاصرًا معزولًا، أو إذا لم تتمكن من الحضور شخصيًا لتقديم الملف (صعوبات في التنقل)، يمكنك إرسان عبر البريد مع وثيقة تثبت حالتك أو شهادة مشفوعة بالقسم.

للتوجه إلى نقطة استقبال CPAM، يجب حجز موعد:

- 📞 عبر الهاتف على الرقم 36 46
- في نقاط استقبال CPAM
- استثنائياً، في مؤسسة صحية أو في PASS في المستشفى
 الذي تتلقى فيه الرعاية.

يمكن طلب المساعدة لإكمال هذا الإجراء، من:

- مراكز البلدية CCAS الأقرب لمحل الإقامة.
- مراكز الإستقبال النهارية (راجع صفحة 16).
 مكاتب الخدمة الاجتماعية في المستشفيات (راجع

• جمعيات المساعدة (راجع صفحة 18).

يجب على CPAM الإبلاغ بقراره في فترة شهرين. إذا تم قبول الطلب، فيمكن لمقدم الطلب الحصول على بطاقة الإعانة الحكومية الطبية AME صالحة لمدة عام من تاريخ تقديم الطلب.

انتبه! تجديد البطاقة ليس تلقائيًا، حيث يجب ارسال ملف طلب التجديد قبل شهرين من تاريخ انتهاء الصلاحية.



يمكن فتح حساب توفير (Livret A) في بنك البوستة، للتحويل المصر في وإيداع الأموال وسحبها. ستكون قادرًا على الحصول ال (RIB) وهو مستند قد يطلب في بعض الإجراءات الإدارية.

للجميع حق في فتح حساب بنكي. إذا كنت طالب لجوء، فإن SPADA أو المنظمة التي تسكن فيها يمكنها حجز

عند مواجهة الصعوبات اطلب المساعدة من إحدى المنظمات (راجع صفحة 7).

لوازم فتح حساب توفير

- أن تكون بالغ (18 عام)
- وثيقة هوية (إيصال طلب لجوء (ريسيبيسه) أو باسبورت ... إلخ
 - عقد إيجار أو سكن
 - مبلغ ٢ يورو على الأقل لوضعه بحسابك

بطاقة الإيداع البنكية تستخدم فقط في صرافات بنك البوستة La poste

الحصول على عمل بالنسبة للشباب: هذا الدعم موجه للشباب الذين تم الاعتراف بهم كقاصرين أو للشباب البالغين الذين لديهم تصريح إقامة.

في فرنسا، للحصول على الحق في العمل، من الضروري أن يكون لديك بطاقة إقامة أو وصل تصريح إقامة مصحوب

لطالبي اللجوء

باعتبارك طالب لجوء، يمكنك البدء في العمل بعد 6 أشهر من تسجيل طلب اللجوء الخاص بك، إذا لم يكن الـ OFPRA قد أصدر قراره بعد. هذه إجراءات معقدة ولا تنجح دائمًا، حتى مع دعم صاحب العمل.

لطلب إذن العمل، يجب عليك:

• أن يكون لديك صاحب عمل يقبل القيام بالإجراء على موقّع ÄNEF عبر هذا الرابطُ: `

https://www.service-public.fr/particuliers/ vosdroits/R58908

- تقديم عقد عمل لمدة تزيد عن 3 أشهر أو وعد بالتوظيف (مع ذكر الوظيفة، تاريخ البدء، واسمك)
 - تقديم المستندات المتعلقة بالشركة.

ملاحظة: إذا كنت ترغب في تغيير العمل، يجب تقديم طلب جديد للحصول على إذن العمل.

إذن العمل صالح فقط لـ:

- العمل الذي طلبت من أجله الإذن.
- طوال فترة صلاحية شهادة طلب اللجوء الخاصة بك

(!) يجب تجديد إذن العمل في كل مرة يتم فيها تجديد وأوصل، حتى صدور قرار OFPRA وأثناء الاستئناف أمام

عند نهاية العقد أو في حالة الفصل: يحق لك التسجيل في Pôle Emploi والاستفادة من التدريب المهني.

للاجئيين

عند الحصول على بطاقة الإقامة أو الحماية الثانوية، يحق لك العمل في فرنسا بشكل قانوني ودون شروط.

في ليون، يمكنك الاستفادة من برنامج الاندماج Accelair

للشباب من 16 إلى 25 عامًا، تقدم البعثات المحلية متابعة شخصية ودعمًا في الاندماج المهني والاجتماعي:

- https://www.missions-locales.org/servicespour-les-jeunes/
- حتى بلوغك 26 عامًا، يمكنك أيضًا القيام بخدمة مدنية تتراوح مدتها من 6 أشهر إلى سنة، ويتم دفع 619.83 يورو شهريًا، في مجالات ذات مصلحة عامة: www.service-civique.gouv.fr.

إذا لم يكن لديك إذن عمل:

إذا لم يكن لديك أوراق أو كان لديك تصريح إقامة بدون إذن عمل، ليس لدى أصحاب العمل الحق قانونيًا في

إذا عملت لدى صاحب عمل بدون إذن عمل:

- لا يمكنك أن تتم ملاحقتك لهذا السبب: أصحاب العمل هم الذين يمكن أن تتم ملاحقتهم، وليس العمال.
 - يجب على صاحب العمل احترام قانون العمل!

لديك نفس حقوق أي موظف تم توظيفه بشكل قانوني (المادة 2-L8252 من قانون العمل):

- الحق في عقد عمل (CDD، CDI)، عمل مؤقت،
- الحق في دفع جميع ساعات عملك، مع تعويض عن الساعات الإضافية، والعطلات، ويوم الأحد.
 - الحق في الحصول على كشوف الرواتب.
 - الحق في فترات الراحة.
 - الحق في الصحة والسلامة.
 - الحق في الإجازات.
 - الحق في تعويضات نهاية العقد، إلخ.

يمكنك الدفاع عن هذه الحقوق من خلال العمل الجماعي ... (الحق في الإضراب) والعمل القضائي (أمام مجلس Prud'hommes، يمكنك طلب المساعدة القانونية).

(!) تنبيه: إذا كان لديك تصريح إقامة وتستفيد من المساعدات الحكومية، فإنّ العمل بدون إذن عمل يعرضك لخطر فقدان تلك المساعدات أو مطالبتك

في فرنسا، يعد الالتحاق بالمدرسة حقًا للأطفال دون سن 16 عامًا بغض النظر عن حالة الوالدين ونوع إقامتهم. المدرسة مجانية ولا يمكنك رفض الوصول إلى أطفالك.

- من 3 سنوات إلى 10 سنوات، يجب عليك الاتصال ببلدية مكان إقامتك أو مسكنك لتسجيلهم.
- من 11 إلى 16 سنة، يجب عليك الاتصال بالكلية المحلية التي تعيش فيها أو تعيش فيها لتسجيلهم.
- فوق سن 16 عامًا، يجب عليك الاتصال بمدير تكنولوجيا المعلومات في القطاع في مكان إقامتك أو
- بين 16 و18 سنة، التدريب حق وواجب على الشباب الذين تركوا المدرسة أو الَّذين لا يعملون ولا يتعلمون

المستندات الوحيدة المطلوبة هي: وثيقة تثبت الهوية / وثيقة تثبت المسؤولين عن الطفل / وثَّيقة تثبت محل الإقَّامة وفي حالة عدم وجود إحدى هذه الوثائق، يكفى الإقرار

في ليون، جمعية C.L.A.S.S.E.S. يدعم الأسر في إجراءاتها الإدارية للمدرسة

C.L.A.S.S.E.S

♦ 06 80 71 32 96 contact@classes-asso.org

يمكنك الذهاب إلى نقطة استقبال معلومات -Petite En face (PAIPE) للحصول على معلومات حول خيارات رعاية الأطفال لأطفالك. تقدم PAIPEs المعلومات عن طريق الهاتف أو عن طريق التعيين. يوجد PAIPE في قاعة مدينة

لمزيد من المعلومات حول PAIPE في ليون، راجع هذا

/www.lvon.fr/demarche/petite-enfance/ les-points-accueil-information-petite-enfance-paipe

برامج تعلم اللغة الفرنسية موجودة في الجامعات: راجع موقع «شبكة الرجال»."

□ https://reseau-mens.org/pour-etudiants

تقدم الجمعيات أيضًا دورات اللغة الفرنسية: انظر الصفحة <?>.

انضم إلى الجامعة

تعتمد الإجراءات على الجامعة والتدريب والمستوى (بكالوربوس، ماجستير) وحالتك (طالب لجوء، لاجئ، غير موثق، وما إلى ذلك). العام الدراسي عادة ما يكون من سبتمبر إلى يونيو.

مهما كان وضعك (غير موثق، طالب لجوء، لاجئ/حماية فرعية/عديم الجنسية)، يمكنك بدء أو استئناف الدراسة

لتقديم طلب التسجيل يجب عليك:

- حاصل على شهادة البكالوربا أو الشهادة الجامعية.
- لديك شهادة فرنسية (B2 للرخصة وC1 للماجستير)، إلا إذا كنت قادماً من دولة ناطقة بالفرنسية.

العودة إلى المدرسة 2025-2024، جامعات ليون 1، 2، 3

- الترخيص العام 1: يجب على جميع الطلاب الأجانب في فرنسا، باستثناء أولئك الذين يتمتعون بالحماية الدولية، إكمال ملف «DAP»: طلب القبول المسبق
- BTS، DUT: يتم تقديم الطلبات عبر BTS، DUT

إذا كان لديك حماية دولية، فاتصل بالجامعة لمعرفة كيفية

- الرخصة 2 و 3 / الماجستير 2: قم بالتسجيل في موقع «المرشح الإلكتروني». إذا كنت تتمتع بالحماية الدولية، فإن الإجراء يختلف أحيانًا.
- الماجستير 2: يتم تقديم الطلبات على موقع Find My

بادر بإكمال ملف L2/L3/M1/M2 الخاص بك، حيث يتم تقديم بعض الطلبات في وقت مبكر من مارس/أبريل.

قد تكون رسوم التسجيل للطلاب الأجانب باهظة الثمن: تصل إلى 2770 يورو لدرجة البكالوريوس و3770 يورو لدرجة الماجستير.

يمكنك الاتصال بالجامعة أو الجمعية التي يمكنها مساعدتك لطلب الإعفاء من رسوم التسجيل الخاصة بك.

COLLECTIF DES ÉTUDIANTS ÉTRANGERS

□ collectif.etudiants.etrangers.lyon@riseup.net

RÉFUGIÉS ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

يدعم وبقدم معلومات حول الالتحاق بالجامعة في فرنسا واستئناف الدراسات والاعتراف بالشهادات الأجنبية. للاجئين وطالبي اللجوء.

> **** 06 69 12 98 66

□ www.res-asso.org

من غير الموصى به بشدة استخدام بطاقة هوية أو إقامة مزورة، لأنك قد تتعرض للملاحقة القضائية. إذا قام شخص باعارتك بطاقته (العمل تحت اسم مستعار)، ستحتاج إلى شهادة توافق موقعة من صاحب العمل لتضمين هذه الفترات في ملف تنظيم وضعك القانوني.

لمعرفة المزيد، اتصل بإحدى النقابات في شركتك أو مدينتك: (على سبيل المثال ،CNT-SO، SUD، CNT .(...CGT، CFDT، FO

الحقوق الاجتماعية

بصفتك عاملاً، حتى وإن كنت بدون أوراق، يجب على صاحب العمل أن يُصرّحُ بك لدى منظمة URSSAF وأن يدفع الاشتراكات للهيئات الاجتماعية.

لكن وضعك لا يسمح لك بالاستفادة من إعانات البطالة. كما أنك لا يمكنك من الاستفادة من التعويضات اليومية للضمان الاجتماعي، باستثناء حالة واحدة: إَذا كنت ضحية

لتنظيم وضعك عن طريق العمل

ينص تعميم وزير الداخلية «Bruno Retailleau» لعام 2025 على إمكانية موافقة les Préfectures على تسوية استثنائية من خلال العمل.

يجب إستيفاء عدة شروط تتعلق بالفترة التي قضيتها في فرنسا وساعات العمل:

ما لا يقل عن 3 سنوات على التراب الفرنسي

- ما لا يقل عن 12 شهادة راتب (متتالية أو غير متتالية) تعود إلى آخر 24 شهرًا في وظيفة او عمل.
- أنك لا تشكل تهديدًا للنظام والامن القومي العام الفرنسي.
- عدم تلقيكم حكم او أمر بمغادرة التراب الفرنسي (OQTF) منفذ، طوال فترة وجودكم على التراب الفرنسي.
- أيضًا للعثور على صاحب عمل للحضور بنفسه لتقديم طلب للحصول على إذن لتوظيف موظف (أجنبي)»

قانون دارمانين للمهن المطلوبة (2024)

يمكنك إثبات وجودك في فرنسا لمدة 3 سنوات و:

- إثبات أنك عملت في مهنة مطلوبة لمدة 12 شهرًا، متتالية أو غير متتالية، خلال آخر 24 شهرًا.
 - أنك ما زلت تعمل في مهنة مطلوبة.

القائمة الرسمية للمهن المطلوبة حسب المنطقة او الاقليم للعام (2025):

> https://www.legifrance.gouv.fr/jorf/ id/JORFTEXT000051643488

PLAN DE MÉTRO ET TRAM DE LYON

ADA: Allocation pour Demandeur d'Asile

AME: Aide Médicale d'Etat

APS : Autorisation Provisoire de Séjour

ASE: Aide Sociale à l'Enfance

CADA: Centre d'Accueil des Demandeurs d'Asile

CAF: Caisse d'Allocations Familiales **CCAS**: Centre Communal d'Action Sociale

CRAS : Conditions Matérialles d'Assueil

CMA: Conditions Matérielles d'Accueil

CMAE: Centre de Mise à l'Abri et d'Evaluation

CNDA: Cour Nationale du Droit d'Asile **CPAM**: Caisse Primaire d'Assurance Maladie

CRA : Centre de Rétention Administrative

CSS: Complémentaire Santé Solidaire

(anciennement CMU)

DAHO : Droit À l'Hébergement Opposable

DALO: Droit Au Logement Opposable

DNA: Dispositif National d'Accueil **FLE**: Français Langue Etrangère

GUDA: Guichet Unique pour Demandeurs d'Asile

. Guichet Offique pour Definantieurs d'Asir

HUDA : Hébergement d'Urgence pour

Demandeur d'Asile

IRTF: Interdiction de Retour sur le Territoire

Français

JLD: Juge des Libertés et de la Détention

MDMS: Maison De la Métropole et Solidarité

MIE : Mineur Isolé Étranger

MNA : Mineur Non Accompagné

MVS : Maison de la Veille Sociale

 $\mbox{\bf OFII}$: Office Français de l'Immigration et de

l'Intégration

OFPRA: Office Français de Protection des

Réfugiés et Apatrides

OQTF: Obligation de Quitter le Territoire Français

PAIPE: Point d'Accueil Information Petite

Enfance

PUMa: Protection Universelle Maladie

PRAHDA: Programme d'Accueil et

d'Hébergement des Demandeurs d'Asile

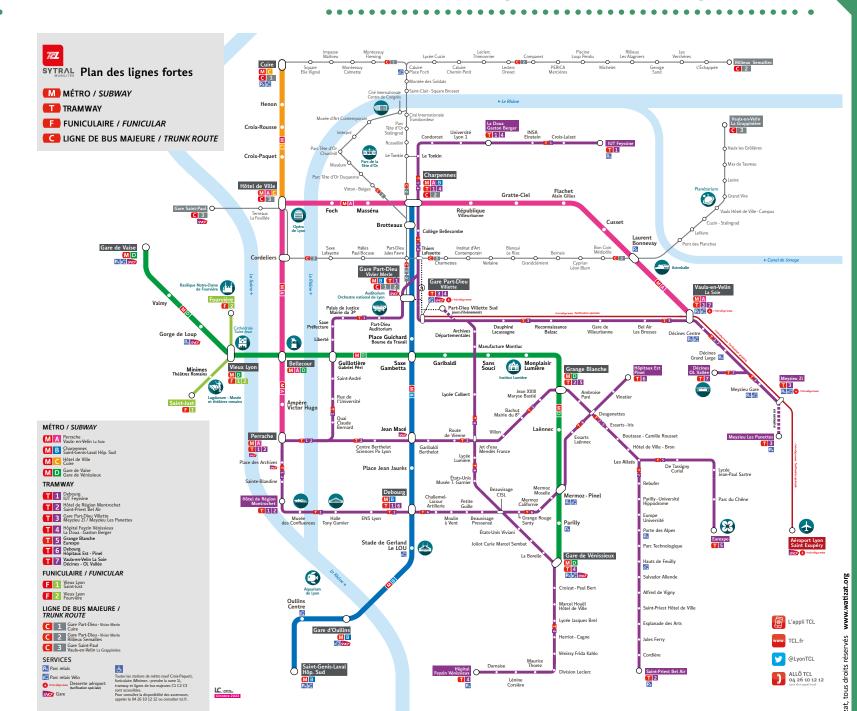
RSA: Revenu de Solidarité Active

SIAO : Service Intégré de l'Accueil et de

§ l'Orientation

§ SPADA: Structure de Premier Accueil des

Demandeurs d'Asile



•	
•	
•	
•	
•	

أرقام الطوارئ مجّانية

SAMU 15

رقم سيارة الإسعاف. للحصول على مساعدة طبية في الحالات الطارئة

POMPIER 18 رجال الإطفاء

عند وقوع الحرائق والحوادث والحوادث المرضية كالاختناق

POLICE 17 الشرطة

اتصل عند وقوع الحوادث والجرائم والإعتداءات

SMS URGENCE 114 من خدمات الطوارئ خدمة تتيح للصم وضعاف السمع وجميع

الأشخاص الذين لا يستطيعون الاتصال هاتفيًا (كالنساء المُعنفات مثلًا) التواصل مع خدمات

(samu ورجال الإطفاء والشرطة) عبر خدمة متاحة ٢٤ ساعة وطوال الاسبوع عن طريق رسائل الـ SMS ومكالمات الفيديو. هذه الخدمات متاحة عبر موقع:

🖵 fr.www.urgence ۱۱٤ وأيضًا على

التطبيق (114)

MISE À L'ABRI D'URGENCE 115 الطوارئ

خدمة سكنية للمشردين وضحايا العنف. كلما زادت اتصالاتك زادت فرصتك في الحصول على سكن (اطلب التحدث مع شخص يتكلم لغتك). يمكنك أيضًا تقدم طلب لخدمة الطوارئ لتحضر لك (وجبات ساخنة، مستلزمات النظافة، بطانيات، ملابس وأحذبة).

ENFANCE EN DANGER 119 العنف ضد

خدمة موجهة لضحابا العنف ضد الأطفال والمراهقين (العنف الجسدي أو النفسي أو الجنسي) ولأي شخص يجد أن طفلًا مُهددًا بالعنفُ الأسري أو مهدد بالعنف داخل أي

VIOLENCE FEMMES INFO ÉCOUTE 3919

لخدمة معلومات العنف ضد النساء

خدمة لسماع وتوجيه النساء المُعنفات وشهود العنف ضدهن. انتبه! هذه الخدمة لسيت لخدمة حالات الطوارئ فهي ليست الشرطة.



ديسمبر 2025 / يناير 2026 **ARABE** Lyon



إذا كنت لاجئ أو طالب لجوء أو باحث عن اللجوء وغير مسجل في ليون, فإن هذا الدليل لك.

يحتوى هذا الدليل على عناوبن مفيدة ونصائح عن الإجراءات القانونية والتي يتم تحديثها شهرياً.

هذا الدليل تمت كتابته ومراجعته من قبل متخصصين في شؤون الادارة الاجتماعية وطلبات اللجوء وحقوق الأجانب والمهاجرين.

يتوفر هذا الدليل أيضاً على الإنترنت باللغة العربية, والفرنسية, والإنجليزية. هذا الدليل موجواً في باريس وتولوز و نانت.



Téléchargez le guide : www.watizat.org

Vous avez une question? Contactez-nous: lyon@watizat.org







Watizat Lyon O watizatlyon Watizat, chaine d'information watizatasso



Si vous êtes une organisation, association ou collectif, contactez nous pour commande des guides en version papier